SAMSUNG

Telefon - fax cu jet de cerneală Ghidul utilizatorului

Seria SF-370

Prevederi importante şi informații cu privire la siguranță

La utilizarea acestui aparat de fax trebuie respectate aceste minime prevederi de siguranță pentru a reduce pericolul de foc, şoc electric şi de rănire a persoanelor:

1 Citiți şi asigurați-vă că ați înțeles toate aceste instrucțiuni.

2 La fiecare utilizare a aparatelor electrice apelați la simțul practic pe care-l aveți.

3 Urmați toate avertismentele şi instrucțiunile marcate pe produs şi în instrucțiunile care îl însoțesc.

4 Dacă o instrucțiune de utilizare pare să contrazică informațiile de siguranță, urmați informațiile de siguranță. Este posibil să fi înțeles greşit instrucțiunea de utilizare. Dacă nu puteți rezolva contradicția, contactați reprezentantul de vânzări sau de service, pentru asistență.

5 Înainte de curățare deconectați dispozitivul de la priza de CA din perete şi mufa telefonului. Nu utilizați agenți de curățare lichizi sau cu aerosoli. Pentru curățare utilizați numai o lavetă umedă.

6 Nu aşezați dispozitivul pe cărucioare, stative sau mese instabile. Acesta poate să cadă cauzând pagube importante.

7 Aparatul nu trebuie aşezat niciodată pe, lângă sau deasupra unui radiator, aparat de încălzire, aparat de aer condiționat sau conductă de ventilație.

8 Nu permiteți prinderea cablului telefonic sub nici un obiect. Nu amplasați aparatul în locuri unde cablurile ar putea fi deteriorate de persoane care calcă pe ele. Nu puneți aparatul în locuri unde cablul de telefon ar putea fi îndoit. Oricare dintre situațiile de mai sus poate fi periculoasă sau poate produce defecțiuni.

9 Nu supraîncărcați prizele de perete şi prelungitoarele. Aceasta poate diminua performanțele şi poate provoca un incendiu sau şoc electric.

10 Nu permiteți animalelor de casă să roadă cablurile de alimentare, telefon sau de interfață cu PC-ul.

11 Nu introduceți niciun fel de obiecte în carcasă prin deschiderile acesteia. Obiectele pot atinge puncte cu tensiune periculoasă, provocând un incendiu sau şoc electric. Nu vărsați lichid de niciun fel pe sau în aparat.

12 Pentru a reduce pericolul de şoc electric nu dezasamblați aparatul. Când este necesară repararea, încredințați aparatul unui tehnician de service calificat. Deschiderea sau înlăturarea capacelor vă poate expune la tensiuni periculoase sau alte riscuri. Reasamblarea incorectă poate provoca şoc electric la următoarea utilizare a aparatului.

13 Deconectați aparatul de la mufa de telefon, PC şi scoateți din priză cablul de alimentare. Încredințați operațiunile de service personalului calificat, în următoarele condiții:

- *când orice parte din cablul de alimentare, mufă sau cablul de conectare este deteriorată sau uzată;*
- *dacă a pătruns lichid în interiorul aparatului;*
- *dacă aparatul a fost expus la ploaie sau apă;*
- *dacă aparatul nu funcționează adecvat, deşi instrucțiunile sunt respectate;*
- *dacă aparatul a fost scăpat din mână, sau carcasa pare a fi deteriorată;*
- *dacă aparatul prezintă o schimbare subită şi distinctă a performanțelor.*

14 Reglați numai acele comenzi precizate în instrucțiunile de utilizare. Reglarea inadecvată a altor comenzi poate provoca daune şi poate necesita lucrări de reparare majore din partea unui tehnician calificat, pentru readucerea aparatului la starea de funcționare.

15 Evitați utilizarea aparatului în timpul unei furtuni cu fulgere. Există un risc redus de şoc electric cauzat de fulgere. Dacă este posibil, deconectați cablul de alimentare şi cablul de telefon pe durata furtunii.

16 Nu instalați aparatul pe un loc umed. Acest lucru prezintă risc de incendiu sau şoc electric.

17 ATENȚIE: din motive de siguranță electrică, deconectați aparatul de la rețeaua de telecomunicații anterior contactului cu piesele metalice/conductoare.

18 ATENȚIE: pentru reducerea riscului de incendiu, utilizați exclusiv cabluri de telecomunicații No.26 AWG sau de dimensiuni mai mari.

19 ATENȚIE: Utilizați numai cablurile şi celelalte accesorii livrate împreună cu produsul. Utilizarea altor cabluri şi accesorii poate avea consecințe periculoase sau poate provoca funcționarea defectuoasă a aparatului.

20 PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI.

Cuprins

Capitolul 1: Instalarea şi copierea

Lista de caracteristici 1.2
Cunoaşterea noului aparat 1.3
Vedere frontală 1.3
Vedere posterioară 1.3
Panoul de comandă 1.4
Alimentarea cu hârtie 1.5
Tipodimensiunea hârtiei 1.5
Efectuarea unei copii 1.6
Setarea datei şi orei 1.6
Setarea numărului/denumirii unui fax 1.7
Modul de introducere a literelor 1.7
Copierea/recepția în modul de economisire a cernelii 1.8
Reglarea volumului soneriei 1.8
Reglarea volumului difuzorului 1.9

Capitolul 2: Programarea şi formarea numerelor

Efectuarea unui apel telefonic 2.2
Apelarea cu receptorul în furcă 2.2
Apelare din agenda telefonică 2.2
Stocarea unui număr în agenda telefonică 2.2
Editarea unui număr din agenda telefonică 2.3
Apelarea cu tastă unică 2.3
Apelarea rapidă 2.3
Ştergerea unui număr din agenda telefonică 2.4
Reapelarea 2.4
Reapelarea ultimului număr format 2.4
Reapelarea unui număr din memorie 2.4
Găsirea unui număr primit prin serviciul de identificare a apelantului 2.4

Capitolul 3: Aparatul fax

Trimiterea unui fax 3.2
Încărcarea documentelor 3.2
Documente acceptate 3.2
Setarea rezoluției şi contrastului documentului 3.3
Trimiterea manuală a unui fax 3.3
Trimiterea automată a unui fax 3.3
Reapelarea automată 3.4
Primirea unui fax 3.4
Moduri de recepție 3.4
Recepția în modul FAX 3.5
Recepția în modul TEL 3.5
Recepția în modul AUTOMAT 3.5
Recepția în modul TAM (SF-375TP exclusiv) 3.5
Recepția în modul DRPD 3.6

Capitolul 4: Robotul telefonic

Înregistrarea unui mesaj TAM 4.2
Verificarea unui mesaj TAM 4.2
Monitorizarea unui apel primit 4.2
Redarea mesajelor 4.3
Redarea mesajelor noi 4.3
Redarea tuturor mesajelor 4.3
Salt înapoi sau înainte 4.3

Ştergerea mesajelor vechi deja ascultate 4.4
Pentru a şterge un mesaj selectat 4.4
Pentru a şterge toate mesajele înregistrate 4.4
Utilizarea robotului telefonic de la un alt telefon 4.5
Accesarea aparatului 4.5
Modul de utilizare a comenzilor de la distanță 4.6

Capitolul 5: Funcțiile fax avansate

Difuzarea 5.2
Fax temporizat 5.2
Utilizarea documentelor favorite 5.3
Salvarea documentelor 5.3
Ştergerea documentelor stocate 5.3
Trimiterea documentelor stocate 5.3
Imprimarea documentelor stocate 5.3
Interogarea 5.4
Setarea interogării de trimitere 5.4
Setarea primirii la interogare 5.4
Anularea sarcinii programate 5.4
Redirecționarea unui fax sau mesaj 5.5
Redirecționarea faxurilor 5.5
Redirecționarea mesajelor (exclusiv pentru SF-375TP) 5.5
Notificare de primire a unui fax
(exclusiv pentru SF-375TP) 5.6

Capitolul 6: Funcții speciale

Inserarea unei pauze 6.2
Utilizarea identificării apelantului 6.2
Utilizarea funcției de întrerupere a sonorului 6.2
Pentru a întrerupe sonorul unui apel 6.2
Pentru a dezactiva întreruperea sonorului 6.2
Înregistrarea unei convorbiri (exclusiv SF-375TP) 6.3
Setarea sunetelor aparatului 6.3
Rapoartele utilizatorului 6.4
Pentru a imprima un raport 6.4
Reimprimarea faxurilor 6.5
Înregistrarea/ştergerea numerelor de fax nesolicitat 6.6
Intrarea în modul de setare fax nesolicitat 6.6
Ştergerea memoriei 6.7
Opțiunile utilizatorului 6.7
Setarea opțiunilor de sistem/TAM 6.7

Capitolul 7: Imprimarea

Conectarea 7.2
Instalarea software-ului imprimantei 7.2
Cerințe de sistem 7.2
Instalarea software-ului imprimantei 7.2
Selectarea imprimantei implicite 7.4
Reinstalarea programului 7.4
Dezinstalarea programului imprimantei 7.5
Imprimarea unui document 7.5
Anularea unei operațiuni de imprimare 7.7
Utilizarea meniului Help 7.7

Capitolul 8: Îngrijirea şi întreținerea

Curățarea scanerului de documente 8.2
Înlocuirea cartuşului de imprimare 8.3
Curățarea capului de imprimare 8.4

Alinierea capului de imprimare 8.4
Vizualizarea nivelului de cerneală 8.4
Ajustarea umbririi 8.4
Autotestarea 8.5
Întreținerea cartuşului de imprimare 8.5
Curățarea cartuşului 8.5
Ştergerea duzelor de imprimare şi a contactelor 8.5
Curățarea contactelor suportului cartuşului 8.6
Mesajele de eroare indicate pe afişajul LCD 8.7
Remedierea problemelor 8.10
Probleme privind faxul 8.10
Probleme de calitate a imprimării 8.11
Probleme de alimentare cu hârtie 8.11
Rezolvarea blocajelor 8.12
Documentul se blochează în timpul transmisiei 8.12
Hârtia se blochează în timpul imprimării 8.12

Capitolul 9: Anexă

Caracteristici tehnice 9.2
Caracteristici tehnice generale 9.2
Specificațiile imprimantei (exclusiv SF-371P şi SF-375TP) 9.2
Caracteristici tehnice pentru scaner şi copiator 9.3
Caracteristici tehnice ale faxului 9.3
Mostră ITU #1 (redus la 60,5%) 9.4
Listă de caractere pentru imprimare 9.5
Listă de caractere pentru afişaj 9.6
Declarație de conformitate
(pentru țările europene) 9.7
Evacuarea corectă a acestui produs (reziduuri provenind din aparatură electrică şi electronică) 9.8

Index

Contact SAMSUNG WORLD WIDE

If you have any comments or questions regarding Samsung products, contact the SAMSUNG customer care center.

Country	Customer Care Center	Web Site
ARGENTINE	0800-333-3733	www.samsung.com/ar
AUSTRALIA	1300 362 603	www.samsung.com/au
AUSTRIA	0800-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com/at
BELGIUM	0032 (0)2 201 24 18	www.samsung.com/be
BRAZIL	0800-124-421 4004-0000	www.samsung.com/br
CANADA	1-800-SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com/ca
CHILE	800-726-7864 (SAMSUNG)	www.samsung.com/cl
CHINA	800-810-5858 010- 6475 1880	www.samsung.com.cn
COLOMBIA	01-8000-112-112	www.samsung.com/co
COSTA RICA	0-800-507-7267	www.samsung.com/latin
CZECH REPUBLIC	844 000 844	www.samsung.com/cz
	Distributor pro Èeskou republiku : Samsung Zrt., èeska organizaèní složka Vyskoèilova 4, 14000 Praha 4	
DENMARK	70 70 19 70	www.samsung.com/dk
ECUADOR	1-800-10-7267	www.samsung.com/latin
EL SALVADOR	800-6225	www.samsung.com/latin
ESTONIA	800-7267	www.samsung.ee
KAZAHSTAN	8-10-800-500-55-500	www.samsung.kz
KYRGYZSTAN	00-800-500-55-500	
FINLAND	030-6227 515	www.samsung.com/fi
FRANCE	3260 SAMSUNG or 08 25 08 65 65 (€ 0,15/min)	www.samsung.com/fr
GERMANY	01805 - 121213 (€ 0,14/min)	www.samsung.de
GUATEMALA	1-800-299-0013	www.samsung.com/latin
HONG KONG	3698 4698	www.samsung.com/hk
HUNGARY	06-80-SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com/hu
INDIA	3030 8282 1800 110011	www.samsung.com/in/
INDONESIA	0800-112-8888	www.samsung.com/id
ITALIA	800-SAMSUNG(7267864) 800-048989	www.samsung.com/it
JAMAICA	1-800-234-7267	www.samsung.com/latin
JAPAN	0120-327-527	www.samsung.com/jp
LATVIA	800-7267	www.samsung.com/lv/index.htm
LITHUANIA	8-800-77777	www.samsung.com/lt

Country	Customer Care Center	Web Site
LUXEMBURG	0035 (0)2 261 03 710	www.samsung.com/be
MALAYSIA	1800-88-9999	www.samsung.com/my
MEXICO	01-800-SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com/mx
NETHERLANDS	0900 20 200 88 (€ 0,10/min)	www.samsung.com/nl
NEW ZEALAND	0800SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/nz
NORWAY	815-56 480	www.samsung.com/no
PANAMA	800-7267	www.samsung.com/latin
PHILIPPINES	1800-10-SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com/ph
POLAND	0 801 801 881 022-607-93-33	www.samsung.com/pl
PORTUGAL	80 8 200 128	www.samsung.com/pt
PUERTO RICO	1-800-682-3180	www.samsung.com/latin
REP. DOMINICA	1-800-751-2676	www.samsung.com/latin
REPUBLIC OF IRELAND	0818 717 100	www.samsung.com/uk
RUSSIA	8-800-555-55-55	www.samsung.ru
SINGAPORE	1800-SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com/sg
SLOVAKIA	0800-SAMSUNG (726786)	www.samsung.com/sk
SOUTH AFRICA	0860 726 7864 (SAMSUNG)	www.samsung.com/za
SPAIN	902 10 11 30	www.samsung.com/es
SWEDEN	0771-400 200	www.samsung.com/se
SWITZERLAND	0800-7267864	www.samsung.com/ch/
TAIWAN	0800-329-999	www.samsung.com/tw
THAILAND	1800-29-3232 02-689-3232	www.samsung.com/th
TRINIDAD & TOBAGO	1-800-7267-864	www.samsung.com/latin
TURKEY	444 77 11	www.samsung.com.tr
U.A.E	800-SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com/mea
U.K	0870 SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com/uk
U.S.A.	1-800-SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com
UKRAINE	8-800-502-0000	www.samsung.ua
UZBEKISTAN	8-800-120-0400	www.samsung.com.uz
VENEZUELA	0-800-100-5303	www.samsung.com/latin
VIETNAM	1 800 588 889	www.samsung.com/vn

Capitol 1
Instalarea şi copierea

Acest capitol descrie procedura de instalare preliminară. În Ghidul de instalare rapidă oferit separat, este prezentată procedura de instalare completă. Dacă instalați sau reinstalați aparatul de la început, consultați Ghidul de instalare rapidă ce însoțeşte aparatul.

Lista de caracteristici

Acest aparat a fost proiectat folosind tehnologie de ultimă oră. Este un aparat de înaltă performanță, care nu doar atinge, ci şi depăşeşte standardele din domeniu. În continuare sunt enumerate multiplele sale caracteristici interesante:

Funcții comune pentru Seria SF-370 (SF-370/SF-371P/SF-375TP)

- *Economie de cerneală (Vezi „Copierea/recepția în modul de economisire a cernelii", la pagina 1.8)*
- *Imprimare cu jet de cerneală pe hârtie simplă*
- *Transmisie fax cu viteză ridicată 14.4 kbps*
- *Memorarea a 150 de pagini (SF-370/SF-371P), memorare 200 de pagini (SF-375TP)*
- *Afişaj şi rapoarte în mai multe limbi (Vezi „Language", la pagina 6.8)*
- *Aparat fax independent, cu funcții complete*
- *Fotocopiator desktop convenabil, pentru 50 de pagini*
- *alimentator cu 15 pagini de document fără distorsiuni*
- *100 de poziții de apel rapid (sunt incluse 10 funcții de apelare cu tastă unică)*
- *Cinci moduri de recepție; TEL, FAX, AUTO, TAM[1](robot telefonic) şi DRPD*
- *Mod difuzare pentru a trimite acelaşi document către mai multe destinații*
- *Fax cu temporizare pentru a trimite documentul la un moment ulterior*
- *Efectuează/Recepționează intergogare*
- *Verificare automată a liniei telefonice*
- *Reapelare ultimele 10 numere formate*
- *Gestionare rapoarte; transmitere confirmare, raport jurnal şi agendă telefonică, etc.*
- *Transmitere şi primire mesaje scurte*
- *Memorare FAX pentru transmitere fără documentul original*
- *Numere favorite*
- *Sunet de pornire*

Funcții aferente SF-371P/SF-375TP

- *Imprimare de la PC*
- *Lucru în rețea*

Funcții aferente exclusiv SF-375TP

- *Răspuns digital încorporat (Robot telefonic)*
- *Acces de la un alt telefon*
- *Retransmitere mesaje (aparatul poate transfera un apel, dacă apelantul lasă un mesaj)*
- *Monitorizare apeluri*
- *Înştiințare la recepția unei transmisii FAX (puteți fi înştiințat prin mesaj vocal când aparatul primeşte un mesaj nou)*
- *Telefon cu difuzor*

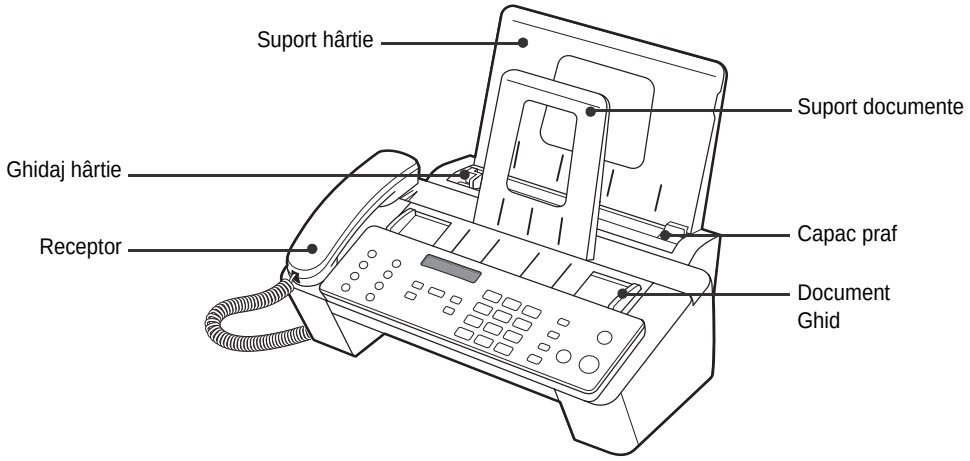
SF-370: Aparat fax cu jet de cerneală
SF-371P/SF-375TP: Aparat multifncțional cu jet de cerneală

1. Exclusiv la SF-375TP.

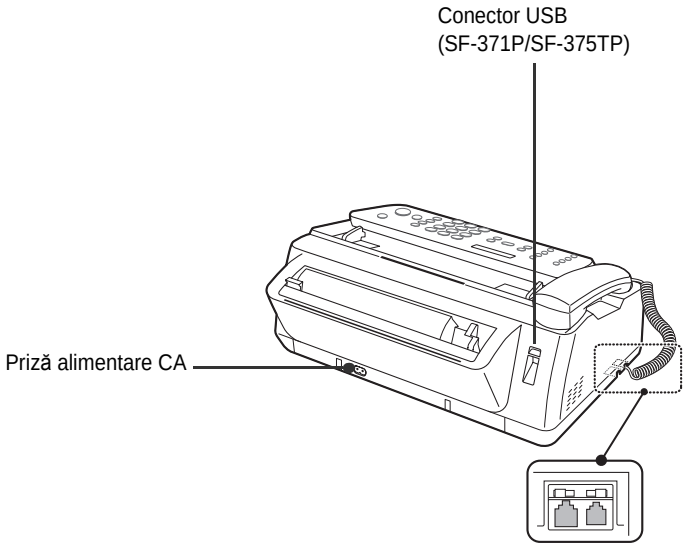
Cunoaşterea noului aparat

Familiarizați-vă cu noul aparat urmărind ilustrațiile de pe paginile următoare.

Vedere frontală[2]

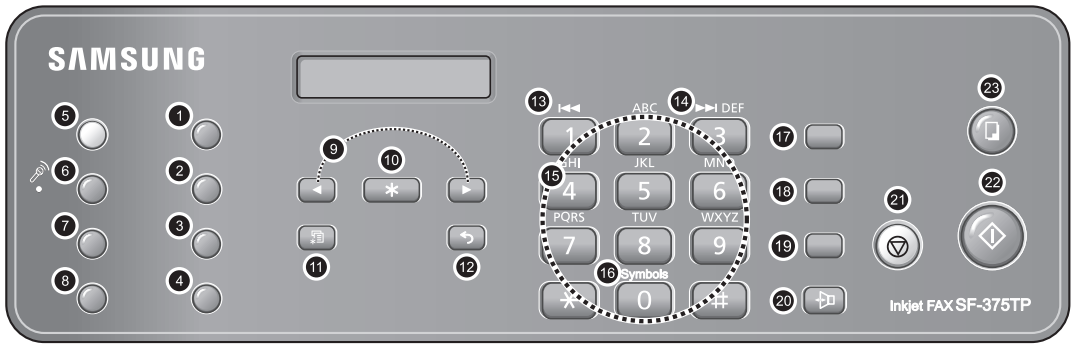


Vedere posterioară



2. Toate ilustrațiile din acest Manual de utilizare sunt pentru SF-375TP, prin urmare, unele detalii pot fi diferite de cele ale aparatului dumneavoastră.

Panoul de comandă



Nr	Denumire buton	Funcție
1	**Rcv.mode/Darkness**	Acest buton are două funcții: când nu este încărcat niciun document, apăsarea acestui buton modifică modul de recepție. Dacă un document este încărcat, prin apăsarea acestui buton se modifică nivelul de luminozitate.
2	**Resolution**	Îmbunătățește claritatea documentului transmis sau copiat.
3	**Cartridge Change**	Folosit pentru instalarea unui nou cartuş sau pentru înlocuirea unuia vechi.
4	**My Favorites**	Folosit pentru memorarea unui document folosit frecvent pentru a putea fi transmis atunci când este necesar.
5	**Answer** (exclusiv SF-375TP)	Porneşte/opreşte modul TAM. Este aprins în modul TAM şi luminează intermitent la primirea unui mesaj.
6	**Greeting** (exclusiv SF-375TP)	Folosit pentru a înregistra sau a reda mesajul folosit în modul TAM.
7	**Play/Record** (exclusiv SF-375TP)	Redă mesajele primite. Folosit pentru a înregistra o convorbire telefonică.
8	**Erase** (exclusiv SF-375TP)	Folosit pentru a şterge unul sau toate mesajele.
9	**cu săgeți stânga/dreapta**	Folosit pentru a afişa comanda precedentă sau următoare din meniu, pentru a ajusta volumul, sau pentru a muta cursorul la cifra pe care doriți să o editați.
10	**OK**	Folosit pentru a activa selecția indicată pe afişaj.
11	**Menu**	Folosit pentru a selecta funcții speciale cum ar fi configurarea şi întreținerea sistemului, etc.
12	**Back**	Folosit pentru revenirea la nivelul precedent al meniului.
13	⏮	Folosit pentru a repeta mesajul curent, sau pentru salt la mesajul precedent.
14	⏭	Folosit pentru salt la mesajul următor.
15	**Tastatura numerică**	Pentru introducerea manuală a numerelor ca la un telefon obişnuit sau pentru introducerea literelor în timpul setării aparatului.
16	**Symbols**	Folosit pentru a introduce caractere speciale în nume în modul editare.
17	**Phone Book**	Pentru căutarea unui număr în memorie.
18	**Redial/Pause**	Folosit pentru reapelarea ultimului număr. De asemenea, poate fi folosit pentru a introduce o pauză atunci când stocați un număr în memorie.
19	**Mute**	Pentru a închide sonorul telefonului atunci când vorbiți prin microfon.
20	**Speaker Phone** (sau **On Hook Dial**)[a]	Folosit pentru a forma numere sau a vorbi fără să ridicați receptorul.
21	**Stop/Clear**	Întrerupe o operațiune în orice moment. Mai este folosit pentru a şterge cifre în modul editare.
22	**Start Copy**	Folosit pentru a copia un document.
23	**Start Fax**	Folosit pentru lansarea unei operațiuni.

a. Telefon cu difuzor: SF-375TP
Apel fără a ridica receptorul: SF-370, SF-371P

Alimentarea cu hârtie

Pentru a primi faxuri sau a face duplicate, încărcați hârtia în AAC[3]. Puteți încărca aproximativ 50 coli de hârtie. Anterior alimentării cu hârtie, verificați dacă dimensiunea hârtiei a fost setată corect în **System Setup**.
Pentru informații suplimentare, vezi „Paper Size”, la pagina 6.8.

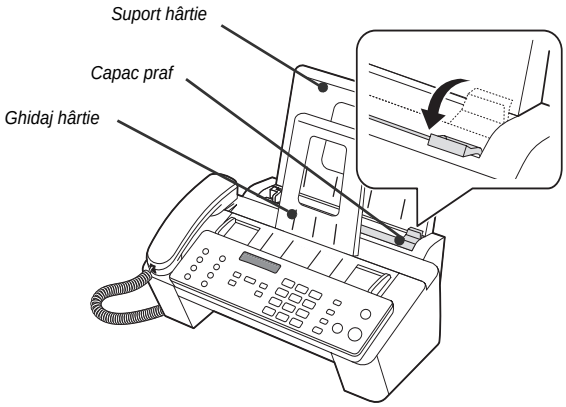
1 Introduceți **suportul de hârtie**.

2 Trageți **capacul de praf** către dvs.

3 Răsfirați colile şi introduceți-le în AAC cu fața de imprimare în sus.

4 Strângeți între degete ghidajul hârtiei şi deplasați-l către dreapta pentru a-l potrivi la lățimea hârtiei.

5 Când ați terminat, readuceți capacul de praf în poziția inițială.



Tipodimensiunea hârtiei

Se poate obține o calitate satisfăcătoare a imprimării cu multe tipuri de hârtie simplă. Deoarece calitatea hârtiei simple variază foarte mult, testați calitatea imprimării înainte de a cumpăra cantități mari de hârtie. Aparatul poate folosi o mare varietate de tipuri de hârtie, printre care:

- *hârtie de copiator*
- *hârtie de scris Bond*
- *hârtie dublu funcțională*

Deoarece caracteristicile fizice ale tuturor tipurilor de hârtie sunt variabile, este posibil să obțineți rezultate diferite cu hârtie din pachete diferite, chiar dacă hârtia este de acelaşi tip. Dacă rezultatele sunt nesatisfăcătoare, încercați să imprimați pe cealaltă parte a hârtiei, sau un alt tip de hârtie, sau un alt pachet din acelaşi tip de hârtie.

NU UTILIZAȚI următoarele tipuri de hârtie pentru aparatul de fax:

- *hârtie sub formă de role*
- *hârtie sintetică*
- *hârtie termică*
- *formulare şi documente cu coli multiple*
- *hârtie tratată chimic*
- *hârtie cu inscripții în relief*

3. Alimentator automat coli.

Aparatul poate utiliza următoarele medii de tipărire:

Format hârtie	Dimensiuni	Greutate
A4	210 mm x 297 mm	60 ~ 90 g/m^2
Letter	216 mm x 279 mm	
Legal	216 mm x 356 mm	

Efectuarea unei copii

Dacă doriți să economisiți cerneală la copierea unui document sau la primirea unui fax, vezi „Copierea/recepția în modul de economisire a cernelii" la pagina 1.8.

1 Întoarceți pagina cu fața în jos şi introduceți-o în alimentatorul de documente.

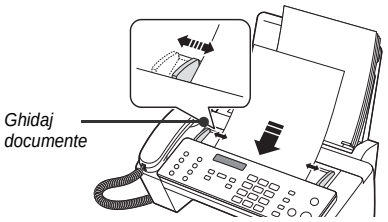
2 Ajustați **ghidajul documentului** la lățimea documentului.

3 Introduceți documentul în aparat.

4 Ajustați rezoluția apăsând pe **Resolution**.

5 Apăsați **Start Copy**.

- *Afişajul indică* **Number of Copies**.



6 Introduceți **numărul de copii** dorit şi apăsați **OK**.

- *Afişajul indică* **Zoom Rate**.
- *Dacă doriți o copie fără opțiuni de copiere specifice, puteți apăsa din nou* **Start Copy**, *iar copierea va debuta imediat.*

7 Selectați coeficientul de mărire dorit prin apăsarea butoanelor **cu săgeți stânga/dreapta** şi apoi apăsați **OK**.

- *Puteți modifica dimensiunea documentului între 50% şi 150% prin selectarea unei dimensiuni predefinite. Dimensiunea implicită este 97%.*

8 Activați colaționarea dacă doriți acest lucru.

- *Când este selectată colaționarea, trebuie să alegeți ordinea de sortare;* **Normal, Reverse**.

9 După selectarea tuturor opțiunilor apăsați **OK**.

- *Când aparatul nu mai are hârtie, pe ecran este afişat* **Load paper and press OK**. *Alimentați cu hârtie şi apăsați* **OK**.

Setarea datei şi orei

Pe afişaj sunt indicate data şi ora curente atunci când aparatul este pornit şi gata de a fi folosit (modul de aşteptare). Data şi ora vor fi imprimate pe toate faxurile pe care le trimiteți.

1 Apăsați **Menu**.

2 Apăsați butoanele **cu săgeți stânga/dreapta** pentru a alege **SET DATE & TIME**, apoi apăsați **OK**.

3 Apăsați **OK** când afişajul indică **Date Format**.

4 Apăsaţi butoanele **cu săgeţi stânga/dreapta** pentru a selecta **Europe (D-M-Y)** sau **USA (M-D-Y)** şi apăsaţi **OK**.

5 Apăsaţi **OK** când afişajul indică **Date & Time**.

6 Setaţi data şi ora. Puteţi deplasa cursorul apăsând butoanele **cu săgeţi stânga/dreapta**.

- *Dacă introduceţi un număr invalid, aparatul emite un bip şi nu trece la etapa următoare. În acest caz, introduceţi numărul corect.*
- *Ora trebuie introdusă în formatul cu 24 de ore.*

7 Apăsaţi **OK** când data şi ora sunt afişate corect.

- *Afişajul indică data şi ora pe care le-aţi selectat, apoi revine la modul standby.*

Setarea numărului/denumirii unui fax

Dacă această opţiune nu este selectabilă chiar dacă aţi urmat etapele descrise, va trebui să consultaţi tehnicianul de service sau distribuitorul.

Aceste informaţii sunt foarte valoroase pentru destinatar. Îi permite să afle cine a trimis faxul şi la ce număr trebuie să trimită răspunsul.

1 Apăsaţi **Menu**.

2 Apăsaţi butoanele **cu săgeţi stânga/dreapta** pentru a selecta **SET SYSTEM ID** şi apăsaţi **OK**.

3 Apăsaţi **OK** când afişajul indică **Fax Number**.

4 Introduceţi numărul de fax al aparatului.

- *Puteţi introduce maxim 20 cifre, inclusiv caractere speciale (spaţii, semnul plus, etc.)*
- *Pentru a introduce un separator, apăsaţi #.*
- *Pentru a introduce simbolul (+), apăsaţi *.*
- *Dacă introduceţi o cifră greşită, utilizaţi butoanele* **cu săgeţi stânga/dreapta** *pentru a selecta cifra şi a o corecta.*

5 Apăsaţi **OK** când aţi terminat.

6 Apăsaţi **OK** când afişajul indică **Fax Name**.

7 Introduceţi numele de fax (până la 40 caractere) folosind tastatura numerică.

- *Puteţi introduce caractere speciale (spaţii, semnul plus, etc.).*

8 Apăsaţi **OK** când numele afişat este cel corect.

- *Aparatul revine în modul standby când aţi terminat sau când apăsaţi* **Stop/Clear**.

Modul de introducere a literelor

Aceste instrucţiuni implică faptul că afişajul vă solicită introducerea unui nume.

1 Apăsaţi butonul corespunzător literei dorite.

- *Pentru a introduce litera O, de exemplu, apăsaţi butonul 6 timp de 3 minute. La fiecare apăsare de buton, afişajul prezintă altă literă: mai întâi M, apoi N, apoi O şi în final 6.*
- *Pentru lista literelor şi butoanelor corespunzătoare, vezi „Alocarea literelor de pe tastatură”, la pagina 1.8.*

2 Selectați următoarea literă în acelaşi mod.

- *Cursorul intermitent se deplasează spre dreapta iar pe afişaj apare litera următoare.*
- *Dacă litera este alocată aceluiaşi buton pe care l-ați apăsat în etapa 1, mai întâi deplasați cursorul prin apăsarea butoanelor* **cu săgeți stânga/dreapta***, apoi apăsați butonul.*

3 Apăsați **OK** când ați terminat introducerea literelor.

Alocarea literelor de pe tastatură

Tasta	Cifre, litere sau caractere corespunzătoare	Tasta	Cifre, litere sau caractere corespunzătoare
1	(Spațiu) 1	6	M N O 6
2	A B C 2	7	P Q R S 7
3	D E F 3	8	T U V 8
4	G H I 4	9	W X Y Z 9
5	J K L 5	0 (Simboluri)	+ - , . ' / * # & 0

Copierea/recepția în modul de economisire a cernelii

Aparatul dispune de un mod de economisire a cernelei, ce permite optimizarea consumului de cerneală la copiere şi recepția de faxuri.

1 Apăsați **Menu**.

2 Apăsați butoanele **cu săgeți stânga/dreapta** pentru a alege **SETUP SYSTEM** şi apăsați **OK**.

3 Apăsați butoanele **cu săgeți stânga/dreapta** pentru a alege **Ink Save** şi apăsați **OK**.

4 Apăsați butoanele **cu săgeți stânga/dreapta** pentru a alege **On** şi apăsați **OK**.

- *În cazul în care considerați că tipăriturile nu au calitatea necesară, schimbați modul de economisire a cernelii* **Off** *şi reîncercați să tipăriți.*

Reglarea volumului soneriei

Aparatul are mai multe niveluri ale volumului soneriei. Îl puteți ajusta după preferință.

Apăsați butoanele **cu săgeți stânga/dreapta** când aparatul se află în modul de aşteptare.

- *La fiecare apăsare a butonului, se va auzi un sunet diferit.*
- *Volumul* **0** *indică faptul că aparatul nu va suna la primirea unui apel.*

Reglarea volumului difuzorului

Când vorbiți folosind difuzorul aparatului, puteți ajusta volumul astfel:

1 Apăsați **Speaker Phone** (sau **On Hook Dial**).

• *Puteți de asemenea să îl ajustați în timp ce vorbiți.*

2 Apăsați butoanele **cu săgeți stânga/dreapta** de câte ori doriți.

• *Fiecare apăsare de buton va mări sau reduce volumul.*

Capitol 2
Programarea şi formarea numerelor

Efectuarea unui apel telefonic

Noul aparat permite efectuarea unui apel în mai multe moduri. Puteți folosi oricare din variantele următoare:

- *apel fără ridicarea receptorului*
- *apel din agendă (apelarea cu tastă unică şi apel rapid)*
- *reapelare*
- *apelare manuală, exact cum ați proceda cu un telefon obişnuit*

Apelarea cu receptorul în furcă

Nu este necesar să ridicați receptorul pentru efectuarea unui apel telefonic. Pentru a forma numărul, apăsați butonul **Speaker Phone** (sau **On Hook Dial**) şi tastați cifrele. În funcție de modelul aparatului, trebuie să ridicați receptorul sau să continuați să vorbiți în microfon.

Dacă aveți modelul SF-370 sau SF-371P

- *Trebuie să ridicați receptorul ca să vorbiți după ce vi se răspunde la apel.*
- *Dacă doriți ca cineva de lângă dvs. să participe la convorbire, ridicați receptorul şi apăsați* **On Hook Dial***. Legătura este în continuare menținută şi toți cei de față pot asculta convorbirea. Aceasta poartă numele de convorbire-unidirecțională.*
- *Dacă folosiți convorbirea unidirecțională,- nu aşezați receptorul lângă difuzor, deoarece acest lucru poate genera microfonie.*

Dacă aparatul dvs. este SF-375TP

- *Nu este necesar să ridicați receptorul. Vorbiți în microfonul amplasat pe panoul de comandă atunci când vi se răspunde la apel.*

Apelare din agenda telefonică

Există două tipuri de apelare din agenda telefonică; cu tastă unică şi apelare rapidă. Modul de programare a numerelor în memorie este acelaşi pentru ambele, însă diferă modul de apelare. Pentru apelarea cu tastă unică, apăsați lung o tastă (0 ~ 9) de pe tastatura numerică şi se va forma numărul respectiv.

Apelarea din agendă vă oferă acces rapid la numerele pe care le folosiți cel mai frecvent.

Înainte de a folosi apelarea din agendă trebuie să programați numerele în memorie.

Stocarea unui număr în agenda telefonică

1 Apăsați butonul **Phone Book**.

2 Apăsați butoanele **cu săgeți stânga/dreapta** pentru a alege **New & Edit** şi apăsați **OK**

- *Afişajul indică* **Speed [00-99]>##***.*

3 Introduceți un număr din două cifre (00 ~ 99) şi apăsați **OK**.

- *Numerele de la 00 la 09 vor fi folosite pentru apelarea cu tastă unică, iar cele de la 00 la 99 pentru apelare rapidă.*

4 Introduceți numărul de telefon/fax pe care doriți să îl stocați (până la 40 cifre) şi apăsați **OK**.

- *Dacă doriți o pauză între numere, apăsați* **Redial/Pause***; pe afişaj va apărea un „P”.*
- *Dacă ați greşit la introducerea numărului, folosiți butoanele* **cu săgeți stânga/dreapta** *pentru a deplasa cursorul sub cifra greşită, iar apoi introduceți cifra corectă.*

5 Introduceți numele şi apăsați **OK**.

- *Dacă nu doriți să introduceți un nume, săriți această etapă apăsând* **OK***. Dacă sunteți abonat la un serviciu de identificare a apelantului, este recomandabil să introduceți un nume.*
- *Puteți aloca până la 20 caractere pentru un nume. Vezi „Modul de introducere a literelor”, la pagina 1.7.*

6 Pentru a ieşi apăsați **Stop/Clear**.

Editarea unui număr din agenda telefonică

1 Apăsați butonul **Phone Book**.

2 Apăsați butoanele **cu săgeți stânga/dreapta** pentru a alege **New & Edit** şi apăsați **OK**

- *Afişajul indică* **Speed [00-99]>##***.*

3 Introduceți un număr din două cifre (00 ~ 99) şi apăsați **OK**.

4 Modificați numărul de telefon/fax şi apăsați **OK**.

5 Modificați numele şi apăsați **OK**.

6 Pentru a ieşi apăsați **Stop/Clear**.

Apelarea cu tastă unică

1 Dacă doriți să trimiteți un fax, introduceți documentele.

2 Țineți apăsată una din tastele numerice (de la 0 la 9).

- *Afişajul va indica numele sau numărul pentru scurt timp, apoi numărul se formează automat. Formarea numărului se poate auzi prin difuzor.*
- *Când apelul este recepționat de un aparat fax, aparatul dvs. scanează documentul în memorie şi începe să îl transmită dacă în alimentator se află un document.*
- *Pentru a trimite un fax direct, fără introducere în memorie, anulați opțiunea* **Send From Memory***. (Vezi „Send From Memory”, la pagina 6.8.)*
- *Puteți consulta numerele alocate diverselor destinații imprimând agenda telefonică. Vezi „Pentru a imprima un raport”, la pagina 6.4.*
- *Indiferent de setările opțiunii* **Send From Memory***, aparatul va forma mai întâi numărul iar apoi va trimite faxul dacă ați setat rezoluția la* ***Super Fine****.*

Apelarea rapidă

1 Apăsați **Phone Book**.

2 Selectați **Search & Dial** şi apăsați **OK**.

- *Afişajul indică* **Press <, >, A-Z***.*
- *Apăsați butoanele* **cu săgeți stânga/dreapta** *până ce apare numele (sau numărul) dorit, sau introduceți primele litere ale numelui dorit.*

3 Pentru a forma numărul apăsați **OK**.

- *Afişajul va indica numele sau numărul pentru scurt timp, apoi numărul se formează automat. Formarea numărului se poate auzi prin difuzor.*
- *Când apelul este recepționat de un aparat fax, aparatul dvs. scanează documentul în memorie şi începe să îl transmită dacă în alimentator se află un document.*
- *Pentru a trimite un fax direct, fără introducere în memorie, anulați opțiunea* **Send From Memory***. (Vezi „Send From Memory”, la pagina 6.8.)*

- *Puteți consulta numerele alocate diverselor destinații imprimând agenda telefonică. Vezi „Pentru a imprima un raport”, la pagina 6.4.*
- *Indiferent de setările opțiunii* **Send From Memory**, *aparatul va forma mai întâi numărul iar apoi va trimite faxul dacă ați setat rezoluția la* ***Super Fine****.*

Ştergerea unui număr din agenda telefonică

1 Apăsați **Phone Book**.

2 Apăsați butoanele **cu săgeți stânga/dreapta** pentru a alege **Delete** şi apăsați **OK**.

- *Afişajul indică* **Speed [00-99]>##.**

3 Introduceți numărul din două cifre (00 ~ 99) pe care doriți să-l ştergeți şi apăsați **OK**.

- *Selectați „***Y***” şi apăsați* **OK** *când sunteți întrebat* **Delete? Y/N**

4 Pentru a ieşi apăsați **Stop/Clear**.

Reapelarea

Puteți reapela ultimul număr format sau unul din ultimele zece numere unice recent stocate în memorie.

Reapelarea ultimului număr format

1 Apăsați **Redial/Pause**.

- *Numărul se formează automat.*
- *Dacă este încărcat un document, aparatul va începe automat transmiterea. Dacă nu este stocat nici un număr, aparatul va emite bipuri.*

2 Vorbiți în microfon când vi se răspunde la apel.

- *Ridicați receptorul dacă utilizați un SF-370 sau SF-371P.*

Reapelarea unui număr din memorie

1 Țineți apăsat **Redial/Pause** timp de aproximativ două secunde.

2 Selectați **Recent Numbers** şi apăsați **OK**.

- *Afişajul va indica cele mai recente numere.*

3 Apăsați butoanele **cu săgeți stânga/dreapta** pentru a căuta numărul dorit.

4 Apăsați **Start Fax** când apare numărul dorit.

- *Dacă este încărcat un document, aparatul va începe automat transmiterea.*

Găsirea unui număr primit prin serviciul de identificare a apelantului

Uneori este necesar să aflați cine v-a apelat. Pentru a vedea numărul sau numele, urmați instrucțiunile de mai jos:

1 Țineți apăsat **Redial/Pause** timp de aproximativ două secunde.

2 Apăsați butoanele **cu săgeți stânga/dreapta** pentru a alege **Caller ID** şi apăsați **OK**.

3 Derulați numerele folosind butoanele **cu săgeți stânga/dreapta.**

- *Identitatea apelantului se afişează în două variante. O variantă este prin nume iar cealaltă este prin număr. Dacă numărul este identic cu unul deja stocat în memoria pentru apelare cu tastă unică sau pelare rapidă şi dacă ați alocat un nume respectivei destinații, aparatul va afişa numele în locul numărului.*

Capitol 3
Aparatul fax

Trimiterea unui fax

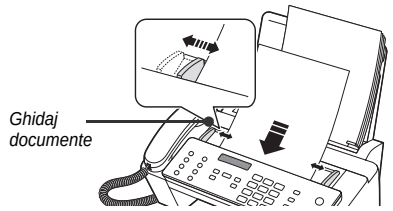
Trimiterea unui fax se poate realiza foarte uşor urmărind instrucțiunile de mai jos. Acestea descriu cum se încarcă documentul, cum se setează rezoluția/contrastul şi cum se formează numărul.

Încărcarea documentelor

1 Încărcați documentele în tava de documente cu partea superioară în jos şi cu partea tipărită în jos.

- *Asigurați-vă că documentele sunt uscate şi nu au capse, agrafe de birou sau alte obiecte străine.*
- *Pentru mai multe informații cu privire la tipul de hârtie pe care îl puteți folosi pentru documente, vezi „Documente acceptate" la pagina 3.2.*

2 Ajustați ghidajele de document la lățimea acestuia şi încărcați documentul alcătuit din maximum 15 coli până când alimentatorul automat de documente îl prinde şi îl trage înăuntru. Afişajul va indica **Document Ready** atunci când aparatul detectează că a fost încărcat un document.



- *Dacă trimiteți mai mult de o coală, asigurați-vă că documentul intră începând cu ultima pagină. Introduceți colile împingând uşor, pentru a asigura o alimentare uniformă.*
- *Dacă încărcați coli deosebit de groase sau subțiri, introduceți colile una câte una. Dacă documentul nu este alimentat corect, deschideți panoul de comandă, îndepărtați documentul şi apoi repetați încărcarea.*

3 Alegeți rezoluția şi contrastul adecvate apăsând **Rcv.Mode/Darkness** şi, respectiv, **Resolution**.

Documente acceptate

		Coli unice	2 sau mai multe coli
Dimensiuni document	Max.	216 mm (lățime) x 390 mm (lungime)[a]	216 mm (lățime) x 297 mm (lungime)
	Min.	148 mm (lățime) x 128 mm (lungime)	
Lățime efectivă de scanare		210 mm	
Număr de coli ce pot fi încărcate simultan		-	Până la 15
Grosime document		0,07 mm ~ 0,15 mm	0,075 mm ~ 0,12 mm
Calitate hârtie		Necretată pe nici una din părți	

a. La trimiterea unui document care este mai lung de A4 ca dimensiune, trebuie să îndepărtați imediat fiecare coală de îndată ce a fost scanată. În caz contrar, documentul se poate bloca.

Pentru documente cu mai multe coli, toate colile documentului trebuie să fie de aceeaşi dimensiune şi acelaşi tip de hârtie.

NU încercați să trimiteți documente care sunt:

- *umede*
- *cu urme de cerneală sau pastă umedă*
- *încrețite, rulate sau împăturite*
- *prea subțiri (sub 0,07 mm foiță de ceapă, hârtie pentru poşta aeriană etc.)*
- *prea groase (peste 0,15 mm)*
- *prelucrate chimic (hârtie autocopiantă, hârtie indigo etc.)*
- *hârtie cretată (lucioasă etc.)*
- *prea mici sau prea scurte (spre exemplu etichete, bonuri etc.)*
- *confecționate din metal sau material textil*

Pentru a trimite astfel de documente, folosiți un copiator de birou pentru a face mai întâi o copie, iar apoi trimiteți copia respectivă.

Setarea rezoluției şi contrastului documentului

Recomandăm trimiterea documentelor scrise la maşina de scris, cu carioca, cu cerneală neagră, sau cu LaserWriter. Hârtia trebuie să fie albă sau foarte deschisă la culoare, de greutate normală (nu carton).
Liniile albastre de pe hârtia cu caroiaje nu se transmit bine prin fax. Pentru mai multe informații cu privire la tipul de hârtie pe care îl puteți folosi pentru documente, vezi „Tipodimensiunea hârtiei" la pagina 1.5. Când transmiteți/copiați documente normale, nu este necesar să reglați rezoluția şi contrastul.
Dacă trimiteți sau copiați documente cu caracteristici de contrast neobişnuite, inclusiv fotografii, puteți ajusta rezoluția şi contrastul pentru o calitate optimă a transmisiei acestora.

Pentru a ajusta rezoluția şi contrastul

1 Întoarceți pagina cu fața în jos şi introduceți-o în alimentatorul de documente.
Pentru informații suplimentare, vezi „Încărcarea documentelor" la pagina 3.2.

2 Apăsați **Resolution** de câte ori doriți pentru a ajusta precizia şi claritatea imaginii.

- ***STANDARD*** *este varianta adecvată pentru documente originale tipărite sau scrise la maşina de scris, cu caractere de dimensiuni normale.*
- ***FINE*** *este pentru documente ce conțin numeroase detalii.*
- ***SUPER FINE*** *este pentru documente cu detalii extrem de fine.* ***SUPER FINE*** *funcționează numai dacă aparatul receptor dispune de funcția* ***SUPER FINE****.*
- Modul ***SUPER FINE*** *SUPER FINE nu este folosit la trimiterea de documente scanate în memorie (adică la transmitere inteligentă, difuzare şi fax temporizat).*
- *Dacă trimiteți un document folosind memoria (difuzare, fax temporizat, de exemplu),* ***SUPER FINE*** *se va modifica automat în* ***FINE*** *chiar dacă selectați* ***SUPER FINE****.*

3 Apăsați **Rcv.Mode/Darkness** de câte ori doriți pentru a ajusta obscuritatea.

- ***NORMAL*** *este varianta adecvată pentru documente scrise de mână, dactilografiate sau imprimate.*
- ***LIGHTEN*** *este pentru text tipărit foarte întunecat.*
- ***DARKEN*** *este varianta adecvată pentru imprimare slabă sau linii estompate de creion.*
- ***PHOTO*** *se foloseşte la transmiterea fotografiilor sau a altor documente ce conțin nuanțe de culoare sau de gri.*
  Când este selectat ***Photo****, rezoluția este automat setată la* ***FINE****.*
- *La efectuarea unei trimiteri/copii, rezoluția/contrastul revin automat la valoarea implicită.*

Trimiterea manuală a unui fax

1 Întoarceți pagina cu fața în jos şi introduceți-o în alimentatorul de documente.
Pentru informații suplimentare, vezi „Încărcarea documentelor" la pagina 3.2.

2 Ridicați receptorul sau apăsați **Speaker Phone** (sau **On Hook Dial**).

3 Introduceți numărul de fax destinatar utilizând tastatura numerică.

4 Apăsați **Start Fax** când auziți tonul de fax.

5 Reaşezați receptorul în furcă.

Trimiterea automată a unui fax

Pentru a trimite automat un fax, trebuie să aveți deja stocate numere de telefon ca destinații în memoria de apelare rapidă. Pentru a afla cum puteți înregistra un număr pentru apelare cu tastă unică sau apelare rapidă, vezi „Stocarea unui număr în agenda telefonică", la pagina 2.2.

1 Întoarceți pagina cu fața în jos şi introduceți-o în alimentatorul de documente.
Pentru informații suplimentare, vezi „Încărcarea documentelor" la pagina 3.2.

2 Introduceți poziția apelului cu tastă unică sau apelului rapid.
Dacă utilizați apelul rapid, trebuie să apăsați **OK**.

- *Aparatul scanează documentul în memorie şi începe să îl transmită. Dacă ați dezactivat opțiunea* **Send From Memory** *aparatul va forma întâi numărul iar apoi va transmite.*
- *Puteți seta aparatul să imprime automat o confirmare de trimitere. Pentru informații suplimentare, vezi „Sending Confirm" la pagina 6.4.*

Reapelarea automată

În cazul în care, la trimiterea unui fax, numărul apelat este ocupat sau nu răspunde, aparatul va încerca de două ori să reapeleze numărul, la interval de trei minute.

Anterior reapelării pe afişaj apare **To redial now, press Start Fax**.

Dacă doriți să formați din nou numărul imediat, apăsați **Start Fax**.

Puteți de asemenea să apăsați **Stop/Clear** pentru a anula repetarea apelului, iar în acest caz aparatul revine în modul de aşteptare.

Primirea unui fax

Pentru a primi faxuri, asigurați-vă ca ați alimentat cu hârtie de dimensiuni acceptate pentru recepționarea documentelor. Pentru informații cu privire la tipurile de hârtie pe care le puteți utiliza, vezi „Tipodimensiunea hârtiei", la pagina 1.5.

Moduri de recepție

Aparatul are mai multe moduri de recepție: FAX, TEL, AUTO, TAM[4] şi DRPD. Pentru modul DRPD, vezi mai întâi „DRPD Mode", la pagina 6.9. Dacă aparatul este SF-375TP, trebuie să apăsați butonul **Answer** pentru a selecta modul TAM. Nu apăsați butonul **Rcv.Mode/Darkness**. Puteți modifica modul de recepție apăsând butonul **Rcv.Mode/Darkness** când nu este încărcat nici un document. Tabelul de mai jos descrie funcționarea fiecărui mod de recepție:

Mod de recepție	Modelul dvs.	Cum funcționează	Explicații detaliate
FAX	Toate	Aparatul răspunde unui apel sosit şi intră imediat în modul de recepție, aşteptând transmisia unui fax.	Recepția în modul FAX la pagina 3.5.
TEL		Recepția automată fax este dezactivată. Puteți primi un fax numai apăsând manual **Start Fax**.	Recepția în modul TEL la pagina 3.5.
AUTO		Aparatul dvs. va recepționa automat faxuri după ce sună de un număr de ori prestabilit de dvs. Dacă aparatul nu detectează un semnal de fax, va suna din nou pentru a vă informa că este vorba de un apel telefonic. Ridicați receptorul pentru a răspunde la apel. Dacă nu ridicați receptorul, aparatul va trece pe modul de recepție automată.	Recepția în modul AUTOMAT la pagina 3.5.
TAM	SF-375TP	Aparatul redă un mesaj de întâmpinare apelanților, care pot apoi să lase un mesaj sau să transmită un fax.	Recepția în modul TAM (SF-375TP exclusiv) la pagina 3.5.

Dacă folosiți rar linia de fax pentru convorbiri vocale, setați aparatul pentru recepția automată de faxuri prin selectarea modului FAX sau a modului AUTO.

4. exclusiv pentru SF-375TP.

Recepția în modul FAX

Pentru a seta aparatul în modul FAX, apăsați repetat **Rcv.Mode/Darkness**, până când apare afişat **Fax Mode**.

- *În modul Standby, apare **FAX** în colțul din dreapta al afişajului.*
- *Când primiți un apel, aparatul sună de două ori şi răspunde, primind automat faxul. La încheierea recepției, aparatul revine în modul Standby.*
- *Dacă doriți să modificați opțiunea „**Rings to Answer**”, vezi „Rings To Answer”, la pagina 6.8.*

Recepția în modul TEL

Pentru a seta aparatul în modul TEL, apăsați repetat **Rcv.Mode/Darkness** până când apare afişat **Tel Mode**.

În modul Standby, apare **TEL** în colțul din dreapta al afişajului.

1 Când sună telefonul, ridicați receptorul pentru a răspunde la apel.
Dacă aparatul dvs. este SF-375TP şi nu răspundeți la apel în timp ce aparatul sună de numărul de ori prestabilit[5], va fi redat mesajul de întâmpinare.

2 Apăsați **Start Fax** dacă auziți un ton de fax sau dacă interlocutorul vă solicită să primiți un fax. Asigurați-vă că nu este încărcat nici un document, în caz contrar acesta fiind trimis către aparatul interlocutorului, în timp ce afişajul indică „**Send**”.

3 Puneți receptorul în furcă.

Recepția în modul AUTOMAT

Pentru a seta aparatul în modul AUTOMAT, apăsați repetat **Rcv.Mode/Darkness**, până când apare afişat **Auto Mode**.

- *În modul Standby, apare **AUTO** în colțul din dreapta al afişajului.*
- *Aparatul răspunde automat la apeluri. La primirea unui fax, aparatul intră în modul de recepție. Dacă aparatul nu detectează un semnal de fax, va continua să sune pentru a vă anunța că este vorba de un apel telefonic. Ridicați receptorul pentru a răspunde la apel, sau aparatul va trece în modul de recepție automată după aproximativ 25 de secunde.*

Recepția în modul TAM (SF-375TP exclusiv)

Dacă aparatul dvs este SF-375TP, trebuie să activați/dezactivați modul TAM apăsând butonul **Answer**, şi nu **Rcv.Mode/Darkness**. Odată ce ați apăsat **Answer** pentru a activa modul TAM, aparatul revine la modul de aşteptare după ce redă mesajul. **TAM** apare în colțul din dreapta al afişajului iar butonul **Answer** se aprinde.

- *La primirea unui apel, aparatul răspunde cu mesajul de întâmpinare automat.*
- *Aparatul înregistrează mesajul apelantului. Dacă detectează un ton de fax, aparatul intră în modul de recepție.*
- *Puteți vorbi cu apelantul ridicând receptorul în orice moment pe parcursul redării mesajului de întâmpinare automat sau al înregistrării mesajului de la apelant. Dacă memoria se umple în timpul înregistrării, aparatul va emite un bip de avertizare şi va întrerupe legătura. Aparatul nu va mai funcționa ca robot telefonic până ce nu eliberați memoria prin ştergerea mesajelor înregistrate şi nedorite.*
- *Dacă alimentarea cu energie electrică se întrerupe în timpul înregistrării unui mesaj, acesta nu va fi înregistrat.*
- *Dacă doriți să vorbiți cu un apelant la un alt telefon conectat la aceeaşi linie în timp ce înregistrați un mesaj sosit (ICM), ridicați receptorul acestuia şi apăsați „#” (diez) şi „*” (asterisc).*

5. Marea Britanie: 20, alte țări: 13

Recepția în modul DRPD

DRPD este prescurtarea pentru Distinctive Ring Pattern Detection (detectarea tiparului de apelare) şi este un serviciu oferit de companiile telefonice. Acesta permite unui utilizator ca folosind o singură linie telefonică să răspundă mai multor numere de telefon. Pentru a primi un fax în modul DRPD, trebuie în prealabil să setați şi să activați modul DRPD. Odată ce ați activat modul **DRPD** acesta devine unul din modurile de recepție ce pot fi selectate prin apăsarea butonului **Rcv.Mode/Darkness** ca **FAX**, **TEL** şi **AUTO**. Pentru setarea DRPD, vezi „DRPD Mode", la pagina 6.9.

Apăsați repetat butonul **Rcv.Mode/Darkness** până când pe afişaj apare **DRPD Mode**.

- *Acum aparatul va gestiona faxuri şi convorbiri telefonice după cum a fost programat.*
- *În modul Standby, apare **DRPD** în colțul din dreapta al afişajului.*

DRPD trebuie setat din nou dacă schimbați numărul de fax sau conectați aparatul la altă linie telefonică. După ce DRPD a fost configurat, apelați numărul dvs. de fax pentru a verifica dacă aparatul răspunde cu un ton de fax, apoi apelați un alt număr alocat aceleiaşi linii telefonice pentru a vă asigura că aparatul răspunde adecvat la apelul telefonic obişnuit.

Capitol 4
Robotul telefonic

Acest capitol se referă exclusiv la modelul SF-375TP.

În acest capitol veți afla cum poate fi verificat mesajul TAM, cum pot fi monitorizate apelurile sosite, cum pot fi redate/şterse mesajele şi cum puteți accesa aparatul de la un alt telefon. Toate instrucțiunile din acest capitol presupun că faxul dvs. este setat pe modul TAM. SF-375TP foloseşte o memorie electronică drept mediu de înregistrare. Timpul de înregistrare depinde de conținutul mesajului. Timpul total de înregistrare (mesaj TAM + ICM) este de aproximativ 30 de minute.

Înregistrarea unui mesaj TAM

Mesajul TAM este un mesaj de întâmpinare redat la recepția fiecărui apel atunci când aparatul se află în modul TAM. Pentru mai multe informații asupra modurilor de recepție, vezi „Recepția în modul TAM (SF-375TP exclusiv)”, la pagina 3.5.

1 Țineți apăsat butonul **Greeting** până când auziți un bip.

2 Vorbiți la o distanță de maximum 30 cm de microfonul de pe panoul de comandă atunci când afişajul indică **Record**.

- *Puteți înregistra un mesaj de maximum 20 secunde.*
- *Este recomandabil să înregistrați mesaje de cel mult 15 secunde, pentru a preveni erorile faxurilor sosite provocate de un mesaj prea lung.*
- *Dacă doriți să opriți înregistrarea înainte de terminarea timpului, apăsați butonul* **Stop/Clear** *sau* **Greeting**.
- *După înregistrarea mesajului, aparatul va afişa pentru scurt timp data şi ora la care a fost înregistrat mesajul. Apoi se va afişa timpul scurs, pe măsură ce mesajul este redat automat.*

Verificarea unui mesaj TAM

Mesajul TAM este redat când aparatul este în modul TAM şi recepționează un apel.

Apăsați **Greeting**.

- *Afişajul va indica ora la care a fost înregistrat mesajul. Afişajul va indica apoi numărătoarea inversă a secundelor pe măsură ce mesajul este redat.*

Monitorizarea unui apel primit

Monitorizarea apelurilor este utilă pentru trierea apelurilor în cazul în care nu doriți să fiți deranjat de către apelant. Pentru a utiliza această funcție trebuie să activați monitorizarea apelurilor din opțiunile TAM. Pentru a afla cum se activează sau dezactivează această opțiune, vezi „Call Monitor”, la pagina 6.9.

1 Când opțiunea de monitorizare a apelurilor este activată şi se înregistrează un apel sosit, puteți auzi vocea apelantului în difuzor.

2 Ridicați receptorul pentru a vorbi cu apelantul.

- *Aparatul întrerupe înregistrarea mesajului apelantului şi puteți vorbi direct cu acesta.*
- *Dacă alimentarea cu energie electrică se întrerupe în timpul înregistrării unui mesaj, acesta nu va fi înregistrat.*

Redarea mesajelor

Când există mesaje încă neascultate, butonul **Answer** va lumina intermitent iar afişajul va indica existența mesajelor, de exemplu **New: 1 ICM: 3**. („**New: 1**" indică existența unui mesaj, iar „**ICM: 3**" indică existența unui total de trei mesaje sosite înregistrate.)

Redarea mesajelor noi

Apăsați butonul **Play/Record**.

- *Aparatul afişează pentru scurt timp ora înregistrării iar apoi începe redarea mesajului. Această procedură se repetă pentru toate mesajele noi.*
- *Când afişajul indică* **50s(01/03)**, „**01**" *reprezintă numărul mesajului curent iar „***03**" *reprezintă numărul total de mesaje noi din memorie. „***50s**" *reprezintă durata mesajului redat în momentul respectiv. Această durată scade pe măsură ce mesajul este redat.*

Redarea tuturor mesajelor

Țineți apăsat butonul **Play/Record** până când auziți un bip.

- *Sunt redate toate mesajele. Afişajul va indica pentru scurt timp durata fiecărui mesaj, apoi va reda toate mesajele înregistrate.*
- *Când afişajul indică* **50s(01/03)**, „**01**" *reprezintă numărul mesajului curent iar „***03**" *reprezintă numărul total de mesaje din memorie. „***50s**" *reprezintă durata mesajului redat în momentul respectiv. Această durată scade pe măsură ce mesajul este redat.*
- *Pentru a opri redarea înainte de ultimul mesaj, apăsați* **Stop/Clear** *sau* **Play/Record**. *În timpul redării mesajului, pe afişaj apar diverse informații utile.*

Salt înapoi sau înainte

Pentru salt înapoi

Apăsați ⏮ (1) în timp ce ascultați mesajul.

- *Dacă apăsați ⏮ (1) în timpul redării mesajului, acesta va fi repetat.*
- *Se poate efectua salt la mesajul precedent apăsând ⏮ (1) de două ori.*

Pentru salt înainte

Apăsați ⏭ (3) în timp ce ascultați mesajul.

- *Aparatul trece la redarea mesajului următor.*
- *Dacă apăsați ⏭ (3) în timpul redării ultimului mesaj, aparatul va emite bipuri şi va reveni la modul Standby (aşteptare).*

Ştergerea mesajelor vechi deja ascultate

Memoria aparatului se umple pe măsură ce se înregistrează mesaje. Puteți face loc pentru noi mesaje ştergând din mesajele vechi pe care deja le-ați ascultat. Dacă memoria se umple în timpul înregistrării, aparatul va emite un bip de avertizare şi va întrerupe legătura. Aparatul nu va mai funcționa ca robot telefonic până ce nu eliberați memoria prin ştergerea mesajelor înregistrate şi nedorite. Iată de ce trebuie să ştergeți mesajele vechi.

Pentru a şterge un mesaj selectat

Apăsați **Erase** în timpul redării mesajului.

- *ATENȚIE! Odată ce ați apăsat* **Erase** *în timpul redării unui mesaj, comanda nu mai poate fi anulată, iar mesajul nu mai poate fi recuperat.*
- *Mesajul selectat este şters, iar pe afişaj va apărea* **Erasing**.

Pentru a şterge toate mesajele înregistrate

1 Apăsați **Erase**. Afişajul întreabă dacă doriți ştergerea tuturor mesajelor.

2 Apăsați **OK** dacă doriți acest lucru.

- *Toate mesajele din memorie sunt şterse iar pe afişaj apare* **Erasing**.
- *Dacă nu doriți ştergerea tuturor mesajelor, apăsați* **Stop/Clear** *când sunteți solicitat iar aparatul va reveni la modul Standby (aşteptare).*

Utilizarea robotului telefonic de la un alt telefon

Nu este necesar să vă aflați în fața panoului de comandă al aparatului dvs. pentru a putea utiliza robotul telefonic. Dacă aveți acces la un telefon cu taste în mod ton, puteți utiliza multe caracteristici, cum ar fi redarea mesajelor, indiferent unde vă aflați.

Pentru a utiliza aparatul dvs. de la un alt telefon, trebuie să introduceți o parolă de cinci caractere pentru acces de la distanță. Parola pentru acces de la distanță presetată în fabrică este „#139#", iar dvs. o puteți modifica în orice număr doriți, prin opțiunile utilizatorului. Pentru informații suplimentare, vezi „Remote Password" la pagina 6.9.

Accesarea aparatului

1 Apelați aparatul dvs. fax de la un telefon cu taste în mod ton.

2 Introduceți parola pentru acces de la distanță când aparatul răspunde cu mesajul de întâmpinare.

- *Când aparatul recunoaşte parola corectă, veți auzi două bipuri scurte (tonul de confirmare).*

3 Tastați comanda de la distanță corespunzătoare operațiunii dorite într-un interval de maximum 15 secunde.

- *Când operațiunea respectivă s-a încheiat, veți auzi un bip scurt. Puteți tasta o altă comandă pentru a efectua o altă operațiune. Dacă tastați o nouă comandă în timp ce aparatul execută comanda curentă, operațiunea în desfăşurare este întreruptă iar aparatul efectuează noua comandă. Pentru comenzi de la distanță, vezi „Modul de utilizare a comenzilor de la distanță", la pagina 4.6.*

4 Apăsați #0 pentru a încheia sesiunea de la distanță.
Dacă nu tastați „#0", este posibil ca aparatul să nu întrerupă legătura timp de mai multe minute.

Modul de utilizare a comenzilor de la distanță

Tabelul de mai jos descrie codul de operare de la distanță ce trebuie tastat pentru a putea utiliza aparatul în acest fel:

Codul;	Operațiunea;
#0	Ieşire din modul de control de la distanță.
#1	Salt la mesajul precedent. Aparatul sare peste mesajul curent şi redă mesajul precedent.
#2	Redare mesaje noi. Aparatul va emite bipuri şi va reda mesajele unul după altul. După redarea mesajului, aparatul aşteaptă comanda următoare. Pentru a asculta mesajul următor, apăsați * într-un interval de maximum 15 secunde. Dacă nu există mesaje, aparatul emite patru bipuri şi aşteaptă comanda următoare.
#3	Salt la mesajul următor. Aparatul sare peste mesajul curent şi redă mesajul următor.
#4	Modificarea mesajului TAM. După introducerea comenzii, vorbiți în receptor. La sfârşit apăsați #. Dacă timpul disponibil pentru înregistrare se termină, aparatul se va opri şi va reda mesajul.
#5	Redarea tuturor mesajelor. Aparatul va emite bipuri şi va reda mesajele unul după altul. După redarea mesajului, aparatul aşteaptă comanda următoare. Pentru a asculta mesajul următor, apăsați * într-un interval de maximum 15 secunde. Dacă nu există mesaje, aparatul emite patru bipuri şi aşteaptă comanda următoare.
#6	Modificarea mesajului de întâmpinare. Aparatul emite bipuri şi este gata să înregistreze un nou mesaj. Vorbiți în receptor. La sfârşit apăsați #.
#7	Ştergerea mesajului curent şi redarea mesajului următor.
#8	Pornire/oprire mod TAM. Aparatul redă mesajul de întâmpinare atunci când este activat modul TAM. La fiecare apăsare ulterioară pe #8, modul TAM se dezactivează apoi se activează succesiv.
#9	Ştergerea tuturor mesajelor.
*	Redarea următorului mesaj ICM dacă ați tastat comenzile #5 sau #2.
#*	Ieşirea aparatului fax din modul de răspuns. Acest cod se poate folosi la un telefon în derivație pe aceeaşi linie cu aparatul dvs. fax.

Capitol 5
Funcțiile fax avansate

În acest capitol veți afla cum puteți utiliza funcțiile fax avansate ale aparatului dvs. De exemplu, cum puteți trimite acelaşi document la mai multe destinații (difuzare) sau cum puteți seta aparatul să trimită un fax la un moment ulterior prestabilit (fax temporizat).

Difuzarea

În cadrul funcției de difuzare, puteți programa aparatul să scaneze şi să transmită automat documente către mai mulți destinatari diferiți. Documentele sunt automat şterse din memorie la încheierea difuzării.

1 Întoarceți documentul cu fața în jos şi introduceți-l în aparat.

2 Apăsați **Menu**.

3 Apăsați butoanele **cu săgeți stânga/dreapta** pentru a alege **ADVANCED FAX** şi apăsați **OK**.

4 Selectați **Set Broadcasting** apăsând butoanele **cu săgeți stânga/dreapta** şi apăsați **OK**.

5 Introduceți numărul de fax.

- *Puteți introduce un număr de apelare cu tastă unică sau de apelare rapidă, ce constă din două cifre.*
- *Puteți introduce 5 numere de fax în cadrul unei operațiuni.*

6 Apăsați **OK** când pe afişaj apare numărul corect.

- *Dacă aveți destinații multiple, selectați „**Y**" şi apăsați **OK** când sunteți întrebat **Another? Y/N** şi repetați etapele începând cu etapa 5.*
- *După ce ați introdus toate numerele, răspundeți „**N**" şi apăsați **OK**.*

7 Apăsați **Start Fax**.

- *Documentul va fi scanat în memorie înainte de a fi transmis.*

Fax temporizat

Puteți seta aparatul să expedieze un fax la un moment ulterior, când dvs. nu sunteți prezent(ă). De regulă este mai ieftin de trimis un fax pe timpul nopții, deoarece tarifele telefonice sunt mai mici decât în timpul zilei.

1 Întoarceți documentul cu fața în jos şi introduceți-l în aparat.

2 Apăsați repetat **Menu** până când apare **ADVANCED FAX**, apoi apăsați **OK**.

3 Selectați **Set Delayed Fax** apăsând butoanele **cu săgeți stânga/dreapta** şi apăsați **OK**.

4 Introduceți numărul de fax.

- *Puteți introduce un număr de apelare cu tastă unică sau de apelare rapidă, ce constă din două cifre.*
- *Puteți introduce 5 numere de fax în cadrul unei operațiuni.*

5 Apăsați **OK** când numărul apare pe afişaj.

- *Dacă aveți destinații multiple, selectați „**Y**" şi apăsați **OK** când sunteți întrebat **Another? Y/N** şi repetați etapele începând cu etapa 5.*
- *După ce ați introdus toate numerele, răspundeți „**N**" şi apăsați **OK**.*

6 Introduceți denumirea dorită pentru transmisie.
Dacă nu doriți să denumiți transmisia, treceți peste această etapă.

7 Apăsați **OK**.

8 Introduceți ora de început a transmisiei, în formatul de 24 de ore.

• *De exemplu, introduceți 2230 pentru ora 10:30 P.M.*

9 Apăsați **OK** când pe afişaj apare ora corectă.

• *Documentul va fi scanat în memorie înainte de transmisie şi va fi trimis la ora programată.*

Utilizarea documentelor favorite

Caracteristica documente favorite permite stocarea documentelor trimise frecvent şi trimiterea acestora la anumite numere de fax fără a mai fi nevoie de originale. Stocați un document în memorie şi dați-i un nume pentru identificare. Când folosiți această caracteristică, setarea contrastului la **PHOTO** apăsând **Rcv.Mode/Darkness** nu se poate folosi.

Salvarea documentelor

1 Întoarceți documentul cu fața în jos şi introduceți-l în aparat.

2 Apăsați repetat **My Favorites** şi apoi apăsați **OK** când apare afişat **Save**.

3 Introduceți numele de identificare pentru document (până la 15 caractere utilizând tastatura numerică).

• *Documentul va fi scanat în memorie.*
• *Dacă salvați mai mult de trei sarcini în Favorite, va fi afişat mesajul „**Exceeded Job Memory**”.*

Ştergerea documentelor stocate

1 Apăsați repetat **My Favorites** şi apoi apăsați **OK** când apare afişat **Delete**.

2 Puteți selecta unul sau toate documentele pentru ştergere.

3 Selectați documentul pe care doriți să îl ştergerii apăsând butoanele **cu săgeți stânga/dreapta** şi apăsați **OK** când afişajul indică titlul documentului respectiv.

• *Documentul va fi şters.*

Trimiterea documentelor stocate

1 Apăsați repetat **My Favorites** şi apoi apăsați **OK** când apare afişat **Send**.

2 Selectați documentul pe care doriți să îl trimiteți apăsând butoanele **cu săgeți stânga/dreapta** iar apoi apăsați **OK** când pe afişaj apare titlul documentului respectiv.

3 Introduceți numărul de fax.

4 Apăsați **OK** când pe afişaj apare numărul corect.

• *Dacă aveți destinații multiple, selectați „**Y**” şi apăsați **OK** când sunteți întrebat **Another? Y/N** şi repetați etapele începând cu etapa 3.*

Imprimarea documentelor stocate

1 Apăsați repetat **My Favorites** şi apoi apăsați **OK** când apare afişat **Print**.

2 Selectați documentul pe care doriți să îl imprimați apăsând butoanele **cu săgeți stânga/dreapta** puteți selecta un document sau toate pentru imprimare, iar apoi apăsați **OK** când pe afişaj apare titlul documentului dorit.

• *Documentul va fi imprimat.*

Interogarea

Interogarea vă permite dvs. (sau unui alt fax) preluarea unui document de la un alt aparat. Această caracteristică este utilă atunci când persoana care are de trimis un document pleacă de la birou. Persoana care doreşte să primească documentul la un moment ulterior apelează aparatul care deține originalul şi cere să i se trimită documentul. Cu alte cuvinte, „solicită" documentul de la aparatul care are originalul.

Setarea interogării de trimitere

Vă puteți programa faxul să trimită documente în absența dvs., la cererea unui alt aparat fax.

1 Întoarceți documentul cu fața în jos şi introduceți-l în aparat.

2 Apăsați repetat **Menu** şi apoi apăsați **OK** când apare afişat **ADVANCED FAX**.

3 Selectați **Set Polling Send** apăsând butoanele **cu săgeți stânga/dreapta** şi apăsați **OK**.

4 Introduceți codul de interogare şi apăsați **OK**.

- *Codul de interogare este folosit pentru a împiedica documentul dvs. să ajungă la un apelant neautorizat.*
- *Aparatul începe scanarea documentelor în memorie iar pe afişaj apare* **POLLING SEND***. Dacă modul de recepție era TEL, acesta trece automat în modul FAX pentru a putea fi interogat.*
- *Codul de interogare este presetat la 0000 în fabrică, ceea ce înseamnă absența unui cod.*
- *După ce a fost cerut, documentul din memorie este şters automat, iar aparatul revine la modul de recepție anterior setării pe interogare. pentru anularea interogării transmisiei, vezi „Anularea sarcinii programate", la pagina 5.4.*

Setarea primirii la interogare

1 Ridicați receptorul sau apăsați **Speaker Phone** (sau **On Hook Dial** apel fără a ridica receptorul) şi tastați numărul aparatului care se află în modul de trimitere la interogare.

2 Apăsați **Menu** când auziți tonul de fax al celuilalt aparat.

- *Afişajul indică* **To poll documents press Start Fax**.

3 Apăsați **Start Fax**.

4 Tastați codul de interogare pentru a primi documentul, apoi apăsați **OK**.

- *Aparatul începe să recepționeze documentul şi îl imprimă.*

Nu toate aparatele fax au funcția de interogare şi este posibil să apară incompatibilități de interogare între aparatele de fax ale diverşilor producători.

Anularea sarcinii programate

Toate sarcinile programate rămân în memorie după ce sunt setate. Anulați sarcinile programate care nu sunt necesare pentru a elibera o parte din memorie.

1 Apăsați repetat **Menu** şi apoi apăsați **OK** când apare afişat **ADVANCED FAX**.

2 Selectați **Cancel Schedule** apăsând butoanele **cu săgeți stânga/dreapta** şi apăsați **OK**.

3 Selectați transmisia pe care doriți să o anulați apăsând repetat butoanele **cu săgeți stânga/dreapta**.

4 Apăsați **OK** pentru a anula programarea selectată.

Redirecționarea unui fax sau mesaj

Redirecționarea faxurilor

Aveți posibilitatea să recepționați faxuri importante chiar şi când nu vă aflați la birou sau acasă. Aparatul poate redirecționa eventualele faxuri primite către un fax aflat în noul loc în care vă aflați, şi poate, de asemenea, să imprime o copie pe care să o examinați la întoarcere.

1 Apăsați repetat **Menu** şi apoi apăsați **OK** când apare afişat **ADVANCED FAX**.

2 Selectați **Set Fax Forward** apăsând butoanele **cu săgeți stânga/dreapta** şi apăsați **OK**.
Afişajul indică **Off**, **Forward** sau **Forward & Print** când apăsați butoanele **cu săgeți stânga/dreapta**.

- **Off***: dezactivează redirecționarea faxurilor.*
- **Forward***: redirecționează un fax către noua locație.*
- **Forward & Print***: redirecționează faxul şi îl imprimă în noua locație.*

3 Apăsați **OK** după ce ați selectat **Forward** sau **Forward & Print**.

4 Introduceți numărul de fax şi apăsați **OK**.

5 Introduceți ora de start şi apăsați **OK**.

6 Introduceți ora de terminare şi apăsați **OK**.

- *Aparatul revine în modul Standby, iar afişajul va indica* **FWD** *la ora de start a redirecționării şi toate faxurile vor fi redirecționate către noua locație până la ora de terminare.*
- *Pe parcursul redirecționării, modul de recepție trece temporar în:*

Dacă modelul dvs. este	Mod recepție	Dacă
SF-370/SF-371P	Fax	-
SF-375TP	TAM	este înregistrat un mesaj TAM
	Fax	nu există mesaj TAM

Redirecționarea mesajelor (exclusiv pentru SF-375TP)

Când lipsiți din birou sau de acasă şi doriți să fiți anunțat(ă) ori de câte ori există vreun mesaj nou lăsat pe robotul telefonic, puteți folosi funcția de redirecționare a mesajelor.

1 Apăsați repetat **Menu** şi apoi apăsați **OK** când apare afişat **SETUP TAM**.

2 Selectați **Message Forward** apăsând butoanele **cu săgeți stânga/dreapta** şi apăsați **OK**.
Afişajul indică **Off** sau **On** când apăsați butoanele **cu săgeți stânga/dreapta**.

- **Off***: dezactivează redirecționarea mesajelor.*
- **On***: redirecționează mesajele către noua dvs. locație.*

3 Apăsați **OK** după ce ați selectat **On**.

4 Introduceți numărul de fax şi apăsați **OK**.
Dacă ați mai înregistrat un mesaj OGM, aparatul vă va întreba dacă doriți să-l schimbați.
Dacă nu există mesaje OGM, aparatul vă solicită aprobarea pentru salvarea OGM.

5 Pentru a schimba sau înregistra mesajul de salut, apăsați **OK** şi vorbiți în microfon.
Pentru a păstra neschimbat mesajul apăsați **Stop/Clear**.

Notificare de primire a unui fax (exclusiv pentru SF-375TP)

Atunci când nu vă aflați acasă sau la birou, puteți afla dacă ați primit noi faxuri sau nu. Aparatul poate trimite un mesaj vocal la un număr înregistrat selectat de dvs. atunci când primeşte un nou fax.

1 Apăsați repetat **Menu** şi apoi apăsați **OK** când apare afişat **ADVANCED FAX**.

2 Selectați **Set Fax Notice** apăsând butoanele **cu săgeți stânga/dreapta** şi apăsați **OK**.
Afişajul indică **Off** sau **On** când apăsați butoanele **cu săgeți stânga/dreapta**.

- **Off***: dezactivează notificarea automată.*
- **On***: apelează numărul şi lasă mesajul vocal de notificare de primire a unui nou fax.*

3 Apăsați **OK** după ce ați selectat **On**.

4 Introduceți numărul de fax şi apăsați **OK**.
Dacă ați mai înregistrat un mesaj automat notificare fax, aparatul vă va întreba dacă doriți să-l schimbați.
Dacă nu există mesaje OGM, aparatul vă solicită aprobarea pentru salvarea OGM.

5 Pentru a schimba sau înregistra OGM **OK** şi vorbiți în microfon.
Pentru a păstra neschimbat mesajul apăsați **Stop/Clear**.

Capitol 6
Funcții speciale

Inserarea unei pauze

În cazul anumitor sisteme de telefonie private, trebuie să formați un cod de acces (de exemplu 9) şi să aşteptați un al doilea ton de apel înainte de a apela un număr extern. În astfel de cazuri trebuie să inserați o pauză în numerele pe care le înregistrați pentru apelul automat, cum ar fi apelarea cu tastă unică sau apelarea rapidă.

Dacă vi se cere numărul când setați apelarea automată, procedați după cum urmează:

Apăsați **Redial/Pause** pentru a insera o pauză în cadrul numărului.

- *Va apărea un „P" acolo unde ați apăsat* **Redial/Pause***. Dacă aveți nevoie de o pauză mai lungă, apăsați* **Redial/Pause** *de câte ori este nevoie.*

Utilizarea identificării apelantului

Sistemul de identificare a apelantului permite apelatului să vadă numerele sau numele apelanților. O dată ce v-ați abonat la un serviciu de identificare a apelantului, aparatul poate afişa informații despre apelant. Pentru a activa opțiunea de identificare a apelantului:

1 Apăsați repetat **Menu** până când apare **SETUP SYSTEM**, apoi apăsați **OK**.

2 Selectați **Caller ID** apăsând butoanele **cu săgeți stânga/dreapta** şi apăsați **OK**.

3 Alegeți opțiunea dorită şi apăsați **OK**.

- **On***: Activează funcția de identificare a apelantului.*
- **On /w Junk Fax***: Activează identificarea apelantului şi ignoră orice fax înregistrat ca fax nesolicitat (vezi „Înregistrarea/ştergerea numerelor de fax nesolicitat", la pagina 6.6).*
- **Off***: Dezactivează funcția de identificare a apelantului.*

NOTĂ: *Sistemul de identificare a apelantului depinde de fiecare țară.*

Utilizarea funcției de întrerupere a sonorului

Este posibil ca în timpul unei convorbiri prin difuzor sau receptor să doriți întreruperea sonorului din motive de confidențialitate.

Pentru a întrerupe sonorul unui apel

Apăsați **Mute** în timpul convorbirii.

- *Pentru a indica activarea întreruperii sonorului, afişajul arată* **MUTE***.*

Pentru a dezactiva întreruperea sonorului

Apăsați **Mute** pentru a continua convorbirea.

Înregistrarea unei convorbiri (exclusiv SF-375TP)

În timpul unei convorbiri telefonice prin difuzor poate fi necesar să înregistrați convorbirea pentru evidență. Aparatul oferă această facilitate.

Pentru a înregistra convorbirea

Apăsați **Play/Record** în timpul convorbirii.

- *Aparatul începe înregistrarea convorbirii, timpul disponibil pentru înregistrare fiind limitat doar de memoria disponibilă.*
- *Convorbirea înregistrată este tratată ca un ICM.*

Pentru a întrerupe înregistrarea

Apăsați **Stop/Clear** pentru a opri înregistrarea.

Setarea sunetelor aparatului

Puteți seta sunetele pentru alarmă, taste şi pornirea aparatului.

1 Apăsați repetat **Menu** până când apare **SETUP SOUND**, apoi apăsați **OK**.

- *Afişajul indică cele trei opțiuni pe care le puteți seta:* **Wakeup Sound**, **Alarm Sound** *şi* **Key Sound**.

2 Folosiți butoanele **cu săgeți stânga/dreapta** pentru a selecta opțiunea dorită şi apoi apăsați **OK**.

3 Select **On** sau **Off** şi apăsați **OK**.

4 Dacă ați selectat **Off**, alarma sau tastele nu vor emite nici un sunet.

5 Dacă ați selectat **On** în opțiunea **WakeUp Sound** introduceți ora la care va suna semnalul.

- *Semnalul de pornire este emis chiar dacă este activat modul silențios.*

Rapoartele utilizatorului

Aparatul poate imprima rapoarte ce conțin informații utile – programări, date de sistem, ajutor, etc.

Pentru a imprima un raport

1 Apăsați repetat **Menu** până când apare **REPORTS**, apoi apăsați **OK**.

2 Alegeți raportul dorit cu ajutorul butoanelor **cu săgeți stânga/dreapta**.

3 Când raportul dorit este afişat apăsați **OK**.
Raportul selectat va fi tipărit. Rapoartele disponibile sunt prezentate mai jos:

Titlul raportului	Conținut	Cum se imprimă
Help List	Acest raport conține funcțiunile şi comenzile de bază ale aparatului. Poate fi folosit şi drept ghid pentru consultare rapidă.	Manual
Sent Journal	Acest raport conține informații privind transmisiile. Acestea pot fi imprimate la comandă sau dacă aparatul este setat să le imprime. Acest raport va fi imprimat automat o dată la 40 de transmisii.	Manual/Automat
Received Journal	Acest raport conține informații privind recepțiile. Acestea pot fi imprimate la comandă sau dacă aparatul este setat să le imprime. Acest raport va fi imprimat automat o dată la 40 recepții.	Manual/Automat
Phonebook	Acest raport conține toate numerele înregistrate în memoria aparatului drept numere cu apel cu tastă unică sau apel rapid.	Manual
Sending Confirm	Acest raport conține numărul de fax, numărul de pagini, durata operațiunii, modul de comunicare şi rezultatul comunicării. Setați aparatul conform descrierii din paragraful „Sending Confirm”, de la pagina 6.8 pentru a imprima automat confirmarea transmisiei.	Manual/Automat
Schedule Inform	Acest raport conține documentul destinat trimiterii fax temporizat şi trimiterii la interogare, numărul operațiunii, ora de începere, tipul operației, etc.	Manual
System Data	Acest raport arată starea opțiunilor utilizatorului. După ce ați modificat vreo setare, imprimați acest raport pentru a verifica modificările efectuate.	Manual
Caller ID	Acest raport conține informații privind ultimii 30 apelanți care au apelat numărul aparatului dvs.	Manual
Junk Fax	Acest raport conține cele 20 de numere de telefon marcate drept faxuri nesolicitate.	Manual
TAM Status[a]	Acest raport conține starea mesajelor înregistrate. Puteți vedea când au fost primite mesajele şi dacă le-ați ascultat deja sau nu.	Manual
Print Fax	Aparatul stochează faxurile în memorie dacă aceasta este disponibilă, şi permite imprimarea lor ulterioară. Pentru informații suplimentare, vezi „Reimprimarea faxurilor”, la pagina 6.5.	Manual

a. Exclusiv SF-375TP

Reimprimarea faxurilor

Uneori este necesar să reimprimați un fax primit. Aparatul stochează în memorie cele mai recente faxuri. Pe măsură ce memoria se umple, faxurile vechi care au fost imprimate sunt şterse pentru a crea spațiu pentru noile faxuri. Pentru a acesa această funcție:

1 Apăsați **Menu** până când apare REPORTS şi apoi apăsați **OK**.

2 Apăsați butoanele **cu săgeți stânga/dreapta** pentru a selecta Print Fax, apoi apăsați **OK**.

- *Dacă există numai faxuri vechi, aparatul imprimă automat şi apoi revine în modul de aşteptare, fără a trece la pasul următor.*
- *Dacă nu există faxuri în memorie, aparatul vă va informa despre acest lucru afişând* Memory Empty.

3 Selectați Print New Fax sau Reprint Old Fax şi apăsați **OK**.

- Print New Fax*: Aparatul imprimă toate faxurile noi, care nu au mai fost imprimate.*
- Reprint Old Fax*: Aparatul imprimă toate faxurile vechi, care au mai fost imprimate şi înainte.*

Înregistrarea/ştergerea numerelor de fax nesolicitat

Dacă aţi înregistrat numere de fax nesolicitat şi aţi activat opţiunea de identificare a apelantului prin selectarea **On /w Junk Fax**, aparatul nu va primi faxuri de la numerele înregistrate drept fax nesolicitat. Pentru setarea modului identificare apelant, vezi „Utilizarea identificării apelantului”, la pagina 6.2.

NOTĂ: *Sistemul de identificare a apelantului depinde de fiecare ţară.*

Intrarea în modul de setare fax nesolicitat

1 Apăsaţi repetat **Menu** până când apare **SETUP SYSTEM**, apoi apăsaţi **OK**.

2 Selectaţi **Set Junk Fax No**.

3 Apăsaţi **OK** şi urmaţi instrucţiunile de mai jos, în funcţie de tipul de setare.

Pentru a adăuga un număr

1 Selectaţi **Add** şi apăsaţi **OK**.

- *Aparatul afişează primul număr CID (de identificare a apelantului).*
- *Dacă numărul este identic cu unul stocat în memoria pentru apelare cu tastă unică sau apelare rapidă şi aţi alocat un nume respectivei destinaţii, aparatul va afişa numele în locul numărului.*

2 Selectaţi numărul CID pe care doriţi să îl înregistraţi drept fax nesolicitat, şi apăsaţi **OK**.

- *Puteţi trece la următorul număr cu ajutorul butoanelor* **cu săgeţi stânga/dreapta***.*
- *Puteţi introduce maximum 20 numere. Numerele care au fost deja înregistrate ca nedorite sunt marcate cu „*” *la capătul afişajului.*

Pentru a şterge un număr

1 Selectaţi **Delete** şi apăsaţi **OK**.

- *Aparatul afişează primul număr nesolicitat.*

2 Selectaţi primul număr de fax nesolicitat pe care doriţi să îl ştergeţi, şi apăsaţi **OK**.

- *Puteţi trece la următorul număr cu ajutorul butoanelor* **cu săgeţi stânga/dreapta***.*

Ştergerea memoriei

Puteți şterge selectiv informațiile stocate în memoria aparatului.

1 Apăsați repetat **Menu** până când apare **MEMORY CLEAR**, apoi apăsați **OK**.
Pe afişaj apare tipul de informație pe care puteți s-o ştergeți.

2 Selectați ceea ce doriți să ştergeți cu ajutorul butoanelor **cu săgeți stânga/dreapta** şi apoi apăsați **OK**.

3 Selectați „**Y**" şi apăsați **OK** când aparatul cere confirmarea.

• Tipurile de informații pe care le puteți şterge sunt:

Caracteristică	Acțiune
System ID	Şterge codul de identificare al sistemului.
Dial/Schedule	Şterge numerele înregistrate în agenda telefonică. În plus, toate operațiunile programate sunt anulate.
Journal	Şterge toate înregistrările transmisiilor şi recepțiilor.
Default System	Readuce toate opțiunile selectabile de către utilizator la valorile implicite stabilite din fabrică.

Opțiunile utilizatorului

Aparatul dispune de diverse opțiuni ce pot fi selectate de către utilizator. Aceste opțiuni sunt presetate din fabricație, dar este posibil să fie necesară schimbarea lor. Pentru a afla cum sunt actualmente setate opțiunile, imprimați lista cu datele sistemului. Pentru mai multe informații privind imprimarea unui raport, vezi „Pentru a imprima un raport", la pagina 6.4.

Setarea opțiunilor de sistem/TAM

Configurarea sistemului include setări legate de funcționarea faxului, iar configurarea TAM conține setări legate de funcționarea robotului telefonic.

1 Apăsați **Menu**.

2 Selectați **SETUP SYSTEM** sau **SETUP TAM** (SF-375TP exclusiv) prin apăsarea butoanelor **cu săgeți stânga/dreapta**.

3 Apăsați **OK** pentru a intra în modul respectiv de configurare.

4 Folosiți butoanele **cu săgeți stânga/dreapta** pentru a selecta opțiunea pe care doriți să o modificați.

5 Apăsați **OK** când afişajul indică opțiunea dorită.

6 Apăsați butoanele **cu săgeți stânga/dreapta** pentru a selecta starea dorită.

7 Apăsați **OK** pentru confirmare.

• *Puteți ieşi în orice moment din modul de configurare apăsând* **Stop/Clear**.
• *Când apăsați* **Stop/Clear***, aparatul înregistrează opțiunile pe care le-ați modificat şi revine în modul Standby (aşteptare).*

Opțiuni de configurare a sistemului

Tabelul de mai jos conține în coloana din stânga opțiunile, cu subopțiunile lor în coloana din dreapta.

După ce ați intrat în configurarea sistemului, puteți afişa câte una din opțiuni cu ajutorul butoanelor **cu săgeți stânga/dreapta**. Coloana din dreapta indică subopțiunile fiecărei opțiuni.

Opțiune	Subopțiune
Ink Save	Folosită pentru economisirea cernelei. Comută între **On** şi **Off**.
Silent Mode	Folosit când doriți să opriți toate sunetele produse de aparat.
Language	Setarea LCD Language determină limba în care va apărea afişat textul de pe panoul de comandă precum şi cel imprimat.
Sending Confirm	Un raport de confirmare indică dacă transmisia a fost efectuată cu succes, numărul de pagini transmise, etc. Selectați **ON** pentru a imprima automat un raport de confirmare la fiecare transmisie a unui fax. Selectați **OFF** pentru a nu imprima rezultatul. Selectați **ERROR** pentru a imprima doar dacă se produce vreo eroare şi transmisia nu s-a efectuat. Rețineți că un raport de confirmare pentru o transmisie din memorie include Image TCR (Raportul de confirmare a transmisiei) care arată o imagine a primei pagini, conținând diverse informații, în funcție de setările folosite conform descrierii din paragraful „Image TCR" de la pagina 6.9.
Paper Size	Selectați dimensiunea hârtiei pe care o veți folosi pentru primirea faxurilor şi pentru imprimare.
Auto Reduction	Când primiți un document la fel de lung sau mai lung decât hârtia încărcată, aparatul poate micşora imaginea pentru a o adapta la dimensiunea hârtiei. Dacă aparatul nu poate micşora imaginea pentru a se încadra pe o pagină cu această funcție activată, imaginea este împărțită şi imprimată pe două sau mai multe coli de hârtie.
Discard Size	Dacă dezactivați funcția de micşorare automată, puteți seta aparatul să elimine excesul de imagine din josul paginii la primirea unui document, atunci când acesta este la fel de lung sau mai lung decât hârtia încărcată. Dacă faxul sosit depăşeşte limita pe care ați impus-o, acesta va fi imprimat pe două coli de hârtie. Introduceți **Discard Size** în milimetri.
Rings To Answer	Puteți selecta de câte ori să sune aparatul înainte de a răspunde unui apel sosit. Dacă folosiți aparatul atât ca telefon cât şi ca fax, sugerăm să setați această valoare la minimum 4, pentru a avea timp să răspundeți.
ECM Mode[a]	Acest mod compensează calitatea slabă a legăturii telefonice şi asigură o transmisie exactă şi lipsită de erori cu un aparat fax de asemenea dotat cu ECM. Dacă legătura este de slabă calitate, timpul de transmisie poate creşte dacă este activat ECM.
Send From Memory	Aceasta determină modul de transmitere manuală a documentului. Dacă este activată, aparatul va scana documentul în memorie şi apoi va transmite un fax. Dacă este dezactivată, aparatul va apela numărul şi apoi va transmite.
Caller ID[b, d]	Puteți vedea numărul apelantului. Înainte de a folosi funcția **Caller ID**, trebuie instalat serviciul de identificare a apelantului pe linia telefonică de către compania telefonică. Pentru informații suplimentare, vezi „Utilizarea identificării apelantului", la pagina 6.2.
Short Message[b, d]	Puteți folosi serviciul de mesaje scurte. Înainte de a utiliza serviciul de mesaje scurte, acesta trebuie instalat pe linia dvs. telefonică de compania de telefonie.
Set Junk Fax No.	Puteți împiedica aparatul să primească faxuri nesolicitate, cum ar fi cele publicitare. Pentru a seta un număr ca fax nesolicitat, trebuie să aveți cel puțin un apelant identificat de către aparat. Chiar dacă ați adăugat numere de fax nesolicitat, dacă ați dezactivat opțiunea de identificare a apelantului, protecția contra faxurilor nedorite va fi anulată. Pentru informații suplimentare, vezi „Înregistrarea/ştergerea numerelor de fax nesolicitat", la pagina 6.6.
Auto Journal	Un raport jurnal conține informații specifice cu privire la 40 activitățile de transmisie şi recepție, ora şi data celor mai recente transmisii sau recepții.

Opțiune	Subopțiune
DRPD Mode[c]	DRPD (detectarea modelului caracteristic de apelare) este un serviciu oferit de unele companii de telefonie care alocă două numere de telefon unei singure linii telefonice, fiecare dintre ele făcând ca telefonul să sune diferit. Dacă vă abonați la acest serviciu, puteți să vă programați aparatul să folosească un număr de telefon şi un model de apelare distinct pentru faxurile sosite. Aşa cum indică afişajul, apelați acest fax de la un alt aparat de fax. Aparatul va memora modelul de apelare şi va afişa **DRPD OK** la sfârşitul operațiunii. Acum puteți folosi **Rcv.Mode/ Darkness** pentru a selecta modul de recepție DRPD.
Remote Test	Aceasta permite centrului de service să verifice starea aparatului dvs. pentru a verifica dacă există vreo defecțiune.
Resolution	Stabileşte rezoluția implicită la copiere şi transmiterea faxurilor.
Darkness	Stabileşte contrastul implicit la copiere şi transmiterea faxurilor.
Image TCR	Puteți împiedica includerea Image TCR în raportul de confirmare, din motive de siguranță sau discreție.
Dial Mode[d]	Setați modul de apelare în conformitate cu tipul de centrală telefonică la care sunteți conectat(ă).
Behind PABX[d]	Dacă aparatul este conectat la linia telefonică prin PABX (centrală automată privată), trebuie să activați această opțiune selectând **On**.

a. Mod corectare eroare
b. Este posibil ca aceasta să nu funcționeze dacă aparatul este conectat la o centrală PABX.
c. Sonerie diferită în funcție de apel
d. În funcție de țară, este posibil ca una sau mai multe opțiuni să lipsească. Dacă aşa stau lucrurile, înseamnă că opțiunea respectivă nu este disponibilă pentru aparatul dvs.

Opțiuni TAM (exclusiv pentru SF-375TP)

Opțiuni	Subopțiune
Save Charge	Aceasta vă permite să apelați aparatul propriu de la un alt telefon şi să verificați dacă ați primit vreun mesaj, fără a plăti apelul. Când modul **Save Charge** este **On**, aparatul răspunde la apeluri după numărul de sonerii specificat în opțiunea **Rings to Answer**. Dacă nu există nici un mesaj, aparatul răspunde după ce sună de două ori peste numărul stabilit prin **Rings to Answer**. Aceasta vă dă timpul necesar să întrerupeți legătura înainte ca aparatul să răspundă, economisind astfel costul apelului.
Call Monitor	Vă permite să îi auziți pe apelanți în timp ce lasă mesaje pe aparatul dvs.
ICM Record Time	Puteți selecta durata maximă admisă pentru mesajele apelanților.
Remote Password	Puteți modifica parola de trei cifre folosită pentru a accesa aparatul de la un alt telefon. Parola este presetată la „#139#" în fabrică. Primul şi ultimul # sunt fixe, dar puteți modifica cele trei cifre din mijloc.
Silence Action	În modul TAM, aparatul decide următoarea acțiune atunci când nu se detectează voce timp de 10 secunde. Subopțiunile disponibile sunt: • **Receive Fax**: Trece în modul de recepție fax. • **Record Silence**: Continuă să înregistreze. • **Disconnect**: Întrerupe legătura şi revine în modul de aşteptare.
Howler Action	În modul TAM, aparatul decide următoarea acțiune atunci când detectează microfonie timp de 9 secunde. Subopțiunile disponibile sunt: • **Record Howler**: Ignoră microfonia. • **Disconnect**: Întrerupe legătura şi revine în modul de aşteptare.
Message Forward	Redirecționează un mesaj către noua dvs. locație atunci când apelantul lasă un mesaj. Pentru informații suplimentare, vezi „Redirecționarea mesajelor (exclusiv pentru SF-375TP)", la pagina 5.5.

Capitol 7
Imprimarea

Acest capitol se referă exclusiv la SF-371P şi SF-375TP.

Conectarea

Conectați cablul USB livrat o dată cu aparatul.

- *Este afişat mesajul „**Hardware nou detectat**”. Faceți clic pe butonul „**Revocare**”.*

Instalarea software-ului imprimantei

Aparatul poate imprima numai în negru.

Trebuie să instalați software-ul folosind **Printer Software CD** după ce ați instalat aparatul şi l-ați conectat la computer.

Cerințe de sistem

Verificați următoarele:

- *Memoria de RAM trebuie să fie de minim 128 MB (Windows 2000), 256 MB (Windows XP), 1024 MB (Windows Vista).*
- *Spațiul liber de pe discul hard trebuie să fie de minim 300 MB.*
- *Toate aplicațiile trebuie închise înainte de a începe instalarea.*
- *Trebuie să utilizați un sistem de operare Windows 2000, Windows XP sau Windows Vista.*
- *Browserul de internet trebuie să fie minim Internet Explorer 5.0.*

Instalarea software-ului imprimantei

Dacă folosiți Windows 2000/XP/Vista anulați dialogul „**Hardware nou detectat**” care apare la pornirea computerului. Asigurați-vă că aparatul este pornit şi conectat la portul USB al computerului **înainte de a instala software-ul imprimantei** de pe **CD-ul cu programul imprimantei**.

1 Introduceți **CD-ul cu programul imprimantei** în unitatea CD-ROM.

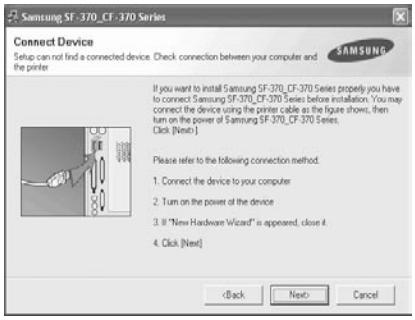
- **CD-ul cu programul imprimantei** *trebuie să pornească automat şi trebuie să apară fereastra inițială.*
- *Dacă nu este afişată fereastra de instalare, faceți clic pe **Start**, apoi pe **Executare**. Tastați **X:setup.exe**, înlocuind „**X**” cu litera ce reprezintă drive-ul dvs. şi apoi faceți clic pe **OK**.*
- *Dacă utilizați Windows Vista, faceți clic pe **Start** > **Toate programele** > **Accesorii** > **Executare** şi tastați **X:\Setup.exe**.*
- *În fereastra **Redare automată** ce apare în Windows Vista, faceți clic pe **Executare**.*
- ***Setup.exe** în câmpul **Instalare sau executare program** apoi faceți clic pe **Continuare** în fereastra **Control cont utilizator**.*

Samsung SF-370_CF-370 Series
Welcome to Samsung SF-370_CF-370 Series Setup
This wizard will help install Samsung SF-370_CF-370 Series components. It is strongly recommended that you quit all Windows applications before running Setup.
V2.00.52
Next
Cancel

2 Faceți clic pe **Next**.

- *Dacă este necesar, selectați o limbă din lista derulantă.*

NOTĂ: *Dacă aparatul nu este deja conectat la computer, va apărea următoarea fereastră.*

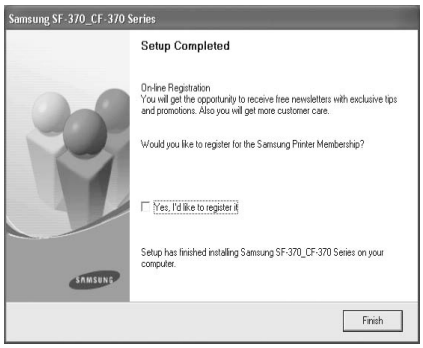

Samsung SF-370_CF-370 Series
Connect Device
Setup can not find a connected device. Check connection between your computer and the printer
SAMSUNG
If you want to install Samsung SF-370_CF-370 Series properly you have to connect Samsung SF-370_CF-370 Series before installation. You may connect the device using the printer cable as the figure shows, then turn on the power of Samsung SF-370_CF-370 Series.
Click [Next>]
Please refer to the following connection method.
1. Connect the device to your computer
2. Turn on the power of the device
3. If "New Hardware Wizard" is appeared, close it.
4. Click [Next]
<Back
Next>
Cancel

- *Dacă aparatul este deja conectat şi pornit, această fereastră nu apare. Treceți la pasul următor.*
- *După ce conectați aparatul, faceți clic pe **Next**.*
- *Dacă nu doriți să conectați imprimanta acum, faceți clic pe **Next**, apoi pe **No** din ecranul următor. Instalarea va reîncepe şi nu va fi imprimată nicio pagină de test la sfârşitul instalării.*

3 După terminarea instalării, va apărea o fereastră în care sunteți întrebat dacă doriți să fie imprimată o pagină de test. Dacă doriți să imprimați o pagină de test, selectați caseta de validare şi faceți clic pe **Next**.

4 Dacă pagina de test se imprimă corect, faceți clic pe **Yes**.
Dacă nu, faceți clic pe **No** pentru a o imprima din nou.

5 Pentru a vă înregistra ca utilizator al Samsung Printers pentru a primi informații de la Samsung, selectați caseta şi faceți clic pe **Finish**. În acest moment, sunteți trimis la site-ul Samsung.
În caz contrar, faceți clic pe **Finish**.


Samsung SF-370_CF-370 Series
Setup Completed
On-line Registration
You will get the opportunity to receive free newsletters with exclusive tips and promotions. Also you will get more customer care.
Would you like to register for the Samsung Printer Membership?
Yes, I'd like to register it
Setup has finished installing Samsung SF-370_CF-370 Series on your computer.
SAMSUNG
Finish

NOTĂ: *După terminarea instalării, dacă imprimanta nu funcționează corect, reinstalați driverul imprimantei. (Vezi „Reinstalarea programului”, la pagina 7.4.)*

Selectarea imprimantei implicite

Pentru a defini aparatul drept imprimantă implicită, urmați paşii de mai jos:

1 Faceți clic pe meniul **Start** din Windows.

2 Pentru Windows 2000, selectați **Setări**, apoi **Imprimante**.
Pentru Windows XP, selectați **Imprimante şi faxuri**.
Pentru Windows Vista, selectați **Panoul de control** > **Hardware şi sunete** > **Imprimante**.

3 Selectați imprimanta Samsung SF-370_CF-370 Series.

4 Faceți clic dreapta pe pictograma de imprimantă şi:

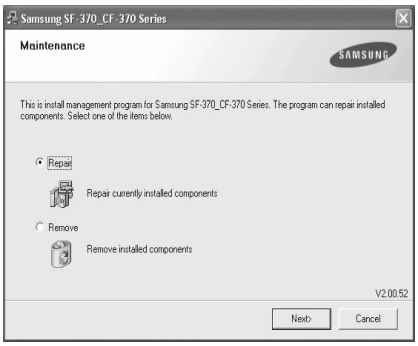
5 Pentru Windows 2000/XP/Vista, selectați **Se stabileşte ca imprimantă implicită**.

Reinstalarea programului

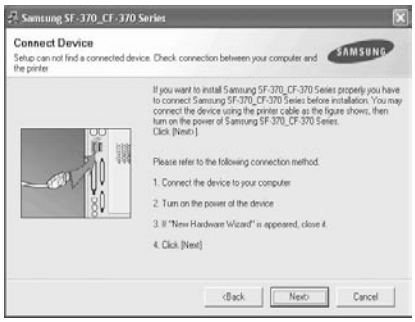
Dacă instalarea eşuează, puteți reinstala software-ul.

1 Puteți selecta **Start** > **Toate programele** > Samsung SF-370_CF-370 Series > **Maintenance**.

2 Selectați **Repair** şi faceți clic pe **Next**.



NOTĂ: *Dacă aparatul nu este deja conectat la computer, va apărea următoarea fereastră.*


Samsung SF-370_CF-370 Series
Connect Device
Setup can not find a connected device. Check connection between your computer and the printer
SAMSUNG
If you want to install Samsung SF-370_CF-370 Series properly you have to connect Samsung SF-370_CF-370 Series before installation. You may connect the device using the printer cable as the figure shows, then turn on the power of Samsung SF-370_CF-370 Series.
Click [Next>].
Please refer to the following connection method.
1. Connect the device to your computer
2. Turn on the power of the device
3. If "New Hardware Wizard" is appeared, close it.
4. Click [Next]
<Back
Next>
Cancel

- *Dacă aparatul este deja conectat şi pornit, această fereastră nu apare. Treceți la pasul următor.*
- *După ce conectați aparatul, faceți clic pe **Next**.*
- *Dacă nu doriți să conectați imprimanta acum, faceți clic pe **Next**, apoi pe **No** din ecranul următor. Instalarea va reîncepe şi nu va fi imprimată nicio pagină de test la sfârşitul instalării.*

3 După terminarea instalării, faceți clic pe **Finish**.

Dezinstalarea programului imprimantei

1 Puteți selecta **Start** > **Programe** > Samsung SF-370_CF-370 Series > **Maintenance**.

2 Selectați **Remove** şi faceți clic pe **Next**.

3 După dezinstalarea software-ului, faceți clic pe **Finish**.

Imprimarea unui document

Următoarea procedură descrie în general paşii necesari pentru a imprima din diferite aplicații Windows. Paşii exacți pentru imprimarea unui document pot varia în funcție de aplicația pe care o utilizați. Pentru procedura exactă de imprimare, consultați manualul de utilizare al aplicației respective.

1 Deschideți documentul pe care doriți să-l imprimați.

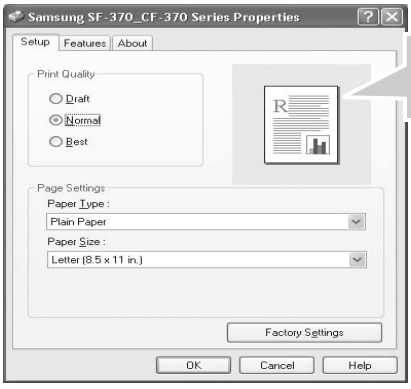
2 Selectați **Imprimare** din meniul **Fişier**. Se afişează fereastra Imprimare. Aspectul acesteia poate fi uşor diferit în funcție de aplicație. Asigurați-vă că Samsung SF-370_CF-370 Series este setată drept imprimanta implicită.

- *Setările de bază pentru imprimare sunt selectate în fereastra Print. Aceste setări includ numărul de copii şi domeniul de imprimare.*

3 Dacă doriți să efectuați reglaje corespunzătoare imprimării documentelor faceți clic pe **Features**.

4 Acum apare fereastra Samsung SF-370_CF-370 Series Printing Preferences, care permite accesul la toate informațiile necesare utilizării aparatului.

Apare mai întâi fila **Features**.



Puteți alege numai hârtia simplă din **Paper Type**.

Puteți selecta calitatea imprimării dintre opțiunile **Fast Draft**, **Normal** sau **Best**. Cu cât setarea este mai mare, cu atât mai clar sunt imprimate caracterele şi imaginile. Setările mai înalte pot duce la creşterea timpului necesar imprimării unui document.

Opțiunea de orientare permite selectarea direcției de imprimare a informațiilor pe pagină.

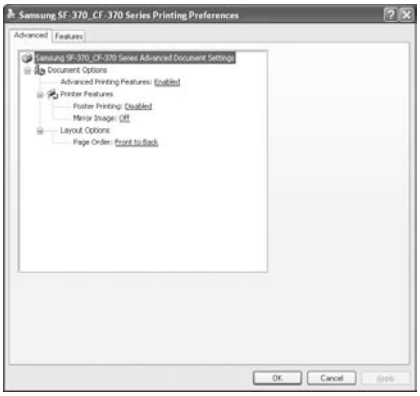
- ***Portrait*** *permite imprimarea pe lățimea paginii, tip scrisoare.*
- ***Landscape*** *permite imprimarea pe lungimea paginii, tip foaie de calcul.*

▲ **Landscape**

▲ **Portrait**

Opțiunea **Pages per Sheet** permite selectarea numărului de pagini ce vor fi imprimate pe o singură coală de hârtie. La imprimarea mai multor pagini pe o singură coală, paginile sunt imprimate mai mic. Dacă selectați 2 pagini per coală, puteți selecta şi ordinea paginilor dintre **Right,then Down**, **Down then Right**, **Left then Down** sau **Down then Left**.

Faceți clic pe fila **Advanced**.



Opțiunea **Poster Printing** permite imprimarea unui document de o singură pagină pe 4, 9, 16 sau 25 coli de hârtie, care apoi sunt lipite împreună pentru a forma un document de dimensiunile unui afiş.

Opțiunea **Mirror Image** permite imprimarea imaginilor sub formă simetrică.

Opțiunea **Page Order** vă permite să selectați ordinea de imprimare a tuturor paginilor **Front to Back** sau **Back to Front**.

5 Pentru a închide fereastra cu proprietăților imprimantei faceți clic pe **OK Preferences**.

6 Faceți clic pe **OK** pentru a inița procesul de imprimare.

Fereastra cu proprietățile **Preferences** imprimantei poate fi diferită, în funcție de sistemul de operare. Acest Manual de utilizare prezintă fereastra **Preferences** în sistemul de operare windows XP.

NOTĂ: *majoritatea aplicațiilor Windows vor ignora setările specificate în driverul imprimantei. Modificați întâi toate setările disponibile în aplicația software şi modificați orice alte setări folosind driverul imprimantei. Setările pe care le modificați rămân active numai cât timp utilizați programul curent. Pentru ca modificările efectuate de dumneavoastră să devină permanente, efectuați-le în directorul* ***Imprimante****. Urmați aceste etape:*

- *Faceți clic pe meniul* ***Start*** *din Windows.*
- *Pentru Windows 2000, selectați* ***Setări****, apoi* ***Imprimante****.*
  Pentru Windows XP, selectați ***Imprimante şi faxuri****.*
  Pentru Windows Vista, selectați ***Panoul de control*** *>* ***Hardware şi sunete*** *>* ***Imprimante****.*

- *Selectați imprimanta Samsung SF-370_CF-370 Series.*
- *Faceți clic dreapta pe pictograma de imprimantă şi:*
- *Pentru Windows 2000/XP, selectați **Preferințe imprimare**.*
  *Pentru Windows Vista, selectați **Proprietăți**.*
- *Modificați setările în fiecare filă, apoi faceți clic pe **OK**.*

Anularea unei operațiuni de imprimare

Pentru a întrerupe o operațiune de imprimare din folderul **Imprimante**:

Dacă operațiunea de imprimare se află într-o coadă de imprimare sau în spoolerul de imprimare, cum ar fi grupul de imprimante din Windows, ştergeți operațiunea astfel:

- *Faceți clic pe meniul **Start** din Windows.*
- *Pentru Windows 2000, selectați **Setări**, apoi **Imprimante**.*
  *Pentru Windows XP, selectați **Imprimante şi faxuri**.*
  *Pentru Windows Vista, selectați **Panoul de control** > **Hardware şi sunete** > **Imprimante**.*
- *Faceți dublu clic pe pictograma Samsung SF-370_CF-370 Series.*
- *Din meniul **Document**, selectați **Revocare**.*

***NOTĂ:** puteți accesa această fereastră dând dublu clic pe pictograma de imprimantă din colțul din dreapta-jos de pe desktopul Windows.*

Utilizarea meniului Help

Aparatul dispune de o fereastră de asistență ce poate fi activată cu clic pe butonul **Ajutor** din fereastra **Preferințe**. Fereastra de ajutor prezintă informații detaliate despre caracteristicile imprimantei asigurate de driver.

Puteți face clic şi pe ? din colțul din dreapta-sus şi apoi făcând clic pe orice setare.

Capitol 8
Îngrijirea şi întreținerea

Curățarea scanerului de documente

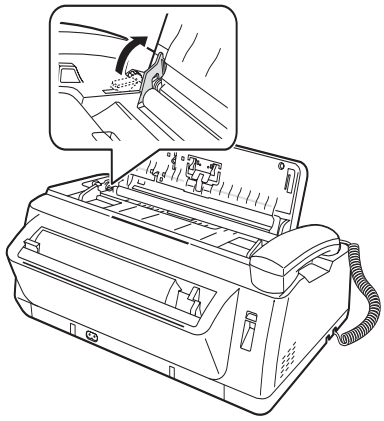
Pentru a vă menține aparatul în bună stare de funcționare, curățați periodic rola albă, piesa AAD de cauciuc şi placa de sticlă. Dacă acestea sunt murdare, documentele trimise vor fi neclare.

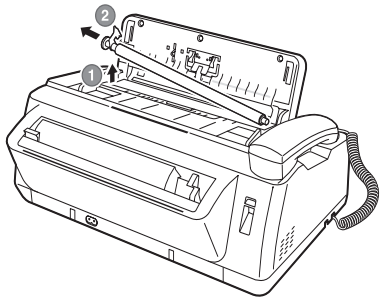
Dacă întrerupeți alimentarea cu curent electric a aparatului în vederea curățării, documentele stocate în memorie se vor pierde.

1 Deschideți panoul de comandă.

2 Îndepărtați rola albă.

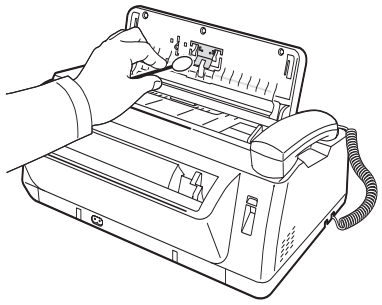
- *La capătul din dreapta al rolei albe se află o bucşă care este fixată cu o mică clemă.*
- *Apăsați uşor clema către interior, apoi rotiți-o către dvs. Ridicați apoi partea din dreapta pentru a extrage rola.*





3 Şterge rola cu o lavetă moale umezită cu apă.

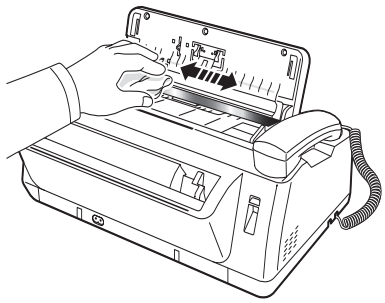
4 Curățați şi piesa AAD din cauciuc, aflată în spatele panoului de comandă.



5 Şterge cu grijă placa de sticlă cu o lavetă moale, uscată.

- *Dacă placa de sticlă este foarte murdară, ştergeți-o mai întâi cu o lavetă uşor umedă, apoi cu una uscată.*
- *Aveți grijă sa nu zgâriați suprafața sticlei.*

6 Montați la loc rola apoi închideți bine panoul de comandă, până întră în locaşul său.



Înlocuirea cartuşului de imprimare

Când observați că paginile imprimate sunt deschise la culoare sau pe afişaj apare mesajul **Ink Low. Install new ink cartridge**, înlocuiți cartuşul de imprimare. Cartuşul trebuie înlocuit cu unul de acelaşi tip cu cel furnizat odată cu aparatul.

Codurile pentru cartuşele de schimb sunt:

- *mono:* INK-M41/41V

1 Pregătiți un cartuş.

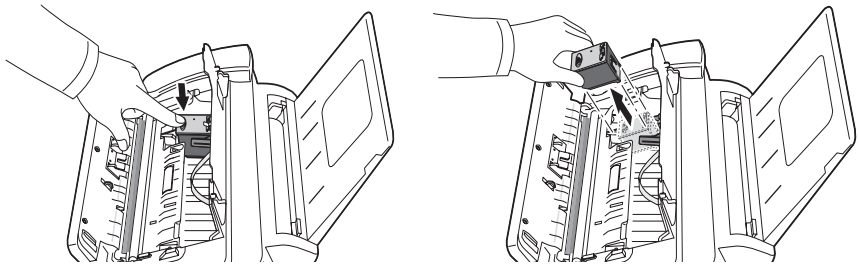
- *Scoateți un cartuş din ambalajul său şi îndepărtați cu atenție banda ce acoperă capul de imprimare.*
- *Prindeți cartuşul de partea superioară colorată sau de părțile negre. Nu atingeți partea de cupru.*

2 Apăsați **Cartridge Change**.

Suportul cartuşului se deplasează în poziția de instalare.

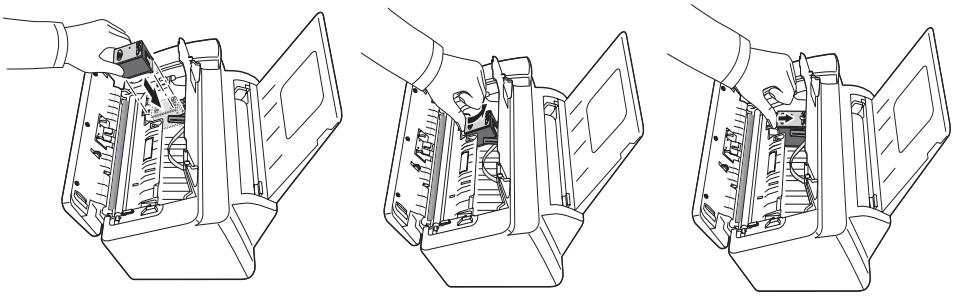
3 Deschideți panoul de comandă şi capacul compartimentului cartuşului.

4 Apăsați cartuşul şi îndepărtați-l.



5 Pentru a instala noul cartuş, inserați-l sub clema metalică, cu partea frontală în jos. Când cartuşul este împins până în capătul suportului său, ridicați partea frontală a cartuşului până când acesta intră în locaşul său.

- *În cazul în care cartuşul se mişcă liber în suportul său, înseamnă că nu a intrat în locaş. Repetați acest pas.*



6 Închideți capacul compartimentului cartuşului şi panoul de comandă.

7 Apăsați **OK**.

8 Apăsați 1 pentru un cartuş nou, sau 2 pentru cel vechi.

- *Dacă ați selectat* **1:New***, se va imprima formularul de aliniere.*
- *Când introduceți un nou cartuş, trebuie să selectați* **1:New***.*
- *Când introduceți un cartuş folosit, selectați* **2:Used***. Aceasta serveşte la verificarea cantității corecte de cerneală rămase.*
- *Dacă amestecați mai multe cartuşe folosite, nu este posibilă verificarea cantității corecte de cerneală rămasă. Odată ce ați instalat un cartuş nou, folosiți-l până când este complet epuizat.*

9 Tastați numărul care reprezintă cea mai dreaptă linie şi apăsați **OK**.

Curățarea capului de imprimare

Dacă duzele par a fi înfundate şi caracterele nu sunt imprimate complet, curățați capul de imprimare după cum urmează:

1 Apăsați repetat **Menu** până când apare **MAINTENANCE**, apoi apăsați **OK**.

2 Derulați până la opțiunea **Clean Head** cu ajutorul butoanelor **cu săgeți stânga/dreapta** şi apăsați **OK**.

3 Examinați modelul testului de imprimare.

- *Dacă nu se îmbunătățeşte calitatea imprimării, reinstalați cartuşul şi repetați curățarea capului.*
- *Dacă linia este tot întreruptă, ştergeți duzele şi contactele*
  Pentru informații suplimentare, vezi „Ştergerea duzelor de imprimare şi a contactelor" la pagina 8.5.

Alinierea capului de imprimare

Dacă linia verticală nu este dreaptă sau dacă doriți să îmbunătățiți calitatea imprimării, puteți încerca să aliniați cartuşul.

1 Apăsați repetat **Menu** până când apare **MAINTENANCE**, apoi apăsați **OK**.

2 Derulați până la opțiunea **Align Head** cu ajutorul butoanelor **cu săgeți stânga/dreapta** şi apăsați **OK**.

- *Aparatul va imprima un formular.*

3 Tastați numărul care reprezintă cea mai dreaptă linie şi apăsați **OK**.

Vizualizarea nivelului de cerneală

Aparatul permite vizualizarea nivelului de cerneală rămasă. Pentru a vizualiza nivelul curent al cernelei:

1 Apăsați repetat **Menu** până când apare **MAINTENANCE**, apoi apăsați **OK**.

2 Derulați până la opțiunea **View Ink Level** cu ajutorul butoanelor **cu săgeți stânga/dreapta** şi apăsați **OK**.

- *Aparatul va afişa o fracție. De exemplu, „1/8" înseamnă că nivelul cernelei este scăzut şi că ar trebui să înlocuiți cartuşul. „8/8" înseamnă că este instalat un cartuş nou.*

Ajustarea umbririi

Umbrirea este ajustată în fabrică. Totuşi, dacă în timpul deplasării loviți aparatul, vă recomandăm să ajustați umbrirea pentru o luminozitate optimă.

Pentru a ajusta umbrirea procedați astfel:

1 Apăsați repetat **Menu** până când apare **MAINTENANCE**, apoi apăsați **OK**.

2 Derulați până la opțiunea **Adjust Scanner** cu ajutorul butoanelor **cu săgeți stânga/dreapta** şi apăsați **OK**.

3 Introduceți în aparat o coală ALBĂ de hârtie (fără inscripții sau imagini) şi apăsați **OK**.

- *Aparatul va scana documentul pentru a ajusta umbrirea.*
- *Calitatea imprimării se poate deteriora neaşteptat de mult dacă nu folosiți o coală albă de hârtie.*

Autotestarea

Dacă doriți să testați corecta funcționare a aparatului, puteți verifica acest lucru efectuând un autotest.

1 Apăsați repetat **Menu** până când apare **MAINTENANCE**, apoi apăsați **OK**.

2 Derulați până la opțiunea **Self Test** cu ajutorul butoanelor **cu săgeți stânga/dreapta** şi apăsați **OK**.

- *Aparatul efectuează autotestul şi imprimă un raport ce conține starea curentă a aparatului.*

Întreținerea cartuşului de imprimare

Durata de utilizare a cartuşului de imprimare depinde foarte mult de conținutul faxurilor pe care le primiți sau a copiilor pe care le efectuați. Pentru a prelungi durata de utilizare vă recomandăm să urmați instrucțiunile de mai jos:

- *NU despachetați cartuşul înainte de a avea nevoie să-l folosiți.*
- *Păstrați cartuşul în acelaşi loc cu imprimanta.*
- *Dacă ați despachetat cartuşul dar nu îl folosiți, păstrați-l într-o casetă de depozitare. Dacă nu aveți o astfel de casetă, păstrați cartuşul într-o pungă de plastic ermetic închisă.*
- *NU îl lăsați desfăcut pentru un timp îndelungat.*
- *NU reumpleți cartuşul. Garanția nu acoperă defecțiuni provocate de folosirea cartuşelor reumplute.*

Curățarea cartuşului

Pentru a menține calitatea bună a imprimării, vă recomandăm să ştergeți periodic duzele de imprimare şi contactele, aşa cum este menționat mai jos:

Ştergerea duzelor de imprimare şi a contactelor

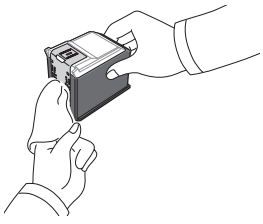
Dacă documentul imprimat este neclar sau lipsesc unele zone, este posibil ca problema să fie provocată de cerneala uscată pe:

- *duzele cartuşului de imprimare*
- *contactele cartuşului de imprimare*
- *contactele suportului cartuşului de imprimare*

1 Apăsați **Cartridge Change**.

2 Deschideți panoul de comandă şi capacul compartimentului cartuşului şi îndepărtați cartuşul.

3 Ştergeți şi uscați cu grijă contactele şi duzele.



- *Folosiți o lavetă curată umezită doar cu apă pentru a curăța toată zona de culoarea cuprului, inclusiv duzele şi contactele.*
- *Pentru a dizolva cerneala uscată mențineți contactul dintre laveta umedă şi duze timp de aproximativ trei secunde.*

4 Reinstalați cartuşul şi închideți capacul şi panoul.

- *Dacă petreceți un timp îndelungat pentru curățarea cartuşului, este posibil ca suportul acestuia să revină în poziția inițială.*
  În acest caz, apăsați din nou **Cartridge Change** *pentru a deplasa suportul în poziția de instalare.*

5 Apăsați 1 pentru un cartuş nou, sau 2 pentru cel vechi.

- *Dacă linia este tot întreruptă, curățați contactele suportului cartuşului Pentru informații suplimentare, vezi „Curățarea contactelor suportului cartuşului" la pagina 8.6.*

Curățarea contactelor suportului cartuşului

Înainte de a curăța aceste zone, asigurați-vă că nu există operațiuni programate, cum ar fi fax temporizat, trimitere la interogare, sau faxuri primite în memorie. Odată ce scoateți cablul de alimentare din aparat, toate datele vor fi şterse.

1 Apăsați **Cartridge Change**.

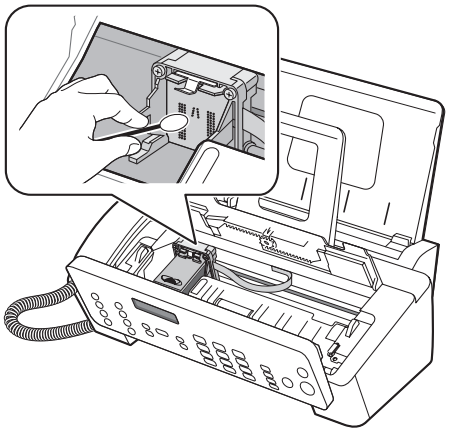
2 Deschideți panoul de comandă şi capacul compartimentului cartuşului şi îndepărtați cartuşul.

3 Îndepărtați cartuşul.

4 Deconectați cablul de alimentare din mufa din spatele aparatului.

5 Curățați contactele suportului cartuşului cu o lavetă uscată şi curată.

6 Reconectați cablul de alimentare şi reinstalați cartuşul.



Mesajele de eroare indicate pe afişajul LCD

Afişaj	Stare/Soluție	Se referă la:
Adjust scanner first in Maintenance menu	Caracteristica de umbrire folosită pentru referință este coruptă dintr-un motiv necunoscut. Pentru a rezolva această problemă, reglați scanerul conform descrierii din paragraful „Ajustarea umbririi”, la pagina 8.4.	Scaner
Check white paper document and try again	Luminozitatea scanării este prea scăzută pentru a putea fi comparată cu nivelul de referință. Pentru a ajusta umbrirea, folosiți hârtie albă simplă.	Scaner
CID: No Number	Identitatea apelantului detectat nu prezintă informații despre numărul de telefon.	Fax/Telefon
CID: Number Error	Paritatea sau eroarea sumei de control a apărut la identitatea apelantului detectat.	Fax/Telefon
CID: Private	Identitatea apelantului detectat este definită ca „privată”.	Fax/Telefon
Clean white roller, glass and try again	Luminozitatea scanării este puțin scăzută, ceea ce poate afecta calitatea imaginii. Pentru a curăța piesele respective, vezi paragraful „Curățarea scanerului de documente”, la pagina 8.2.	Scaner
Connect Tel Line	Aparatul verifică automat, în timpul pornirii, starea de corectitudine sau eroare a conexiunii unei linii telefonice.	Fax/Telefon
Duplicated with [Speed No.xx] Cifrele „xx” indică numărul memoriei.	Acelaşi număr a fost stocat în altă memorie de apel rapid.	Telefon
Exceeded Job Memory	Aparatul poate stoca 3 **My Favorites**, iar dvs. ați încercat să adăugați mai multe.	Fax
Exceeded Job Memory Cancel scheduled job and try again	Memoria pentru difuzare şi fax temporizat poate stoca un total de 5 operații. Anulați operațiunea programată şi încercați din nou.	Fax
Exceeded Total Message Memory	Aparatul poate stoca până la 200 de mesaje (mesaje de întâmpinare + ICM + conversații înregistrate). Ştergeți mesaje vechi pentru a face loc în memorie.	TAM (exclusiv SF-375TP)
ICM Memory Full	Memoria pentru mesaje vocale este plină. Nu mai pot fi înregistrate alte mesaje (timpul total de înregistrare este de circa 30 minute).	TAM (exclusiv SF-375TP)
Ink Low. Install new ink cartridge	Cartuşul de imprimare a fost epuizat. Pentru a instala un nou cartuş de imprimare, vezi paragraful „Înlocuirea cartuşului de imprimare”, la pagina 8.3. Deşi este afişat acest mesaj, puteți face o copie sau tipări un raport. Însă datele stocate în memorie pot fi imprimate după înlocuirea cartuşului.	Cartuş
Install ink cartridge	Cartuşul de imprimare nu este instalat sau este instalat necorespunzător.	Cartuş
Invalid Time	Ora setată pentru redirecționarea faxului este greşită.	Fax
Job Not Assigned	Ați încercat să anulați o operațiune programată, dar nu există nici o astfel de operațiune. Ați încercat să imprimați sau să trimiteți unul din documentele favorite când nu există nici un document stocat.	Fax
Junk Fax Empty	Ați încercat să ştergeți numărul de fax nesolicitat când nu există vreun număr de fax nesolicitat.	Fax

Afişaj	Stare/Soluție	Se referă la:
Junk Fax Full	Aparatul poate stoca 20 de numere de fax nesolicitat şi ați încercat să stocați mai multe.	Fax
Load Document	Ați încercat să trimiteți un fax fără a avea un document încărcat în aparat.	Document
Load paper and press ok	Ați încercat o operațiune şi nu există hârtie încărcată în aparat.	Hârtie
Memory Full	Memoria s-a umplut complet în timpul primirii unui fax sau mesaj scurt.	Fax/Telefon
Memory Full Press OK to continue	Memoria s-a umplut în timpul scanării unui document. Apăsați **OK** pentru a trimite sau copia doar paginile scanate. Pentru a anula operațiunea apăsați **Stop/Clear** şi încercați din nou când memoria devine disponibilă, sau separați documentul în părți mai mici.	Fax/Copiere
Memory Received **Când este comutat cu:** **Ink Low. Install new ink cartridge** **Load paper and press OK** **Install ink cartridge**	Aparatul are date stocate în memorie. În funcție de mesaj, procedați astfel: înlocuiți cartuşul de imprimare cu unul nou. Încărcați hârtie şi apăsați **OK**. Hârtia este posibil blocată. Rezolvați blocajul conform descrierii din paragraful „Hârtia se blochează în timpul imprimării”, la pagina 8.12. Instalați un cartuş de imprimare.	Fax
No answer from remote fax	Aparatul destinatarului nu a răspuns la încercările de a trimite un fax.	Fax
No CID Number	Aparatul nu a putut detecta numărul CID (identificarea apelantului).	Telefon
No Dial Number	În memoria de reapelare nu există nici un număr care să fi fost apelat cu succes până în prezent.	Telefon
No Message	Nu există nici un mesaj care să poată fi redat sau şters. Nu există nici un mesaj scurt care să poată fi afişat sau imprimat.	TAM (exclusiv SF-375TP)
No New Message	Nu există nici un mesaj nou. Nu a fost primit nici un mesaj scurt.	TAM (exclusiv SF-375TP)
Not available while reprinting fax	Aparatul nu poate primi un nou fax în timp ce imprimă faxurile stocate.	Fax
Not Found	Numărul căutat nu există în memorie.	Telefon
Number already registered	Numărul pe care încercați să îl înregistrați există deja în agenda telefonică sau lista cu faxuri nesolicitate.	Telefon
Number Not Assigned	Nu există număr asociat memoriei de apel cu tastă unică sau apel rapid cu două taste.	Telefon
Poll Code Error	Apelantul a introdus un cod de interogare greşit.	Fax
Poll job exists already	Ați programat deja o trimitere la interogare. Anulați operațiunea programată şi încercați din nou.	Fax
Polling Error **Check remote site**	Aparatul pe care îl interogați nu este pregătit să răspundă la interogare. Aparatul interogat ar fi trebuit să aibă un document încărcat şi să fi fost setat pentru trimiterea la interogare.	Fax
Processing Job	Ați încercat să accesați **My Favorites**, în timp ce trimiteți sau imprimați un document favorit.	Fax

Afişaj	Stare/Soluție	Se referă la:
Receiving Error. **Ask sender to try again.**	S-a produs o eroare în timpul recepției unui fax.	Fax
Record TAM OGM	Pentru a selecta modul TAM de recepție, trebuie să înregistrați mesajul OGM înainte de a apăsa butonul **Answer**.	TAM (exclusiv SF-375TP)
Remove jammed document	Documentul pe care îl trimiteți s-a blocat în alimentator. Pentru a înlătura blocajul, vezi paragraful „Documentul se blochează în timpul transmisiei”, la pagina 8.12. Ați încercat să copiați sau să transmiteți un document mai lung de 390 mm.	Document
Remove jammed paper and press Stop/Clear.	Hârtia s-a blocat în timpul imprimării. Pentru a înlătura blocajul, vezi paragraful „Hârtia se blochează în timpul imprimării”, la pagina 8.12.	Hârtie
System Busy **Try again later**	Nu există resurse pentru a executa operațiunea solicitată.	Fax
Send Error. **Try again.**	S-a produs o eroare în timpul trimiterii unui fax.	Fax
System Initial	Indică faptul că aparatul se activează când alimentarea este pornită.	Sistem
To Clear Carrier Stall Error, Press Stop/Clear	Suportul cartuşului se blochează în timpul imprimării sau copierii.	Hârtie
To redial now, press Start Fax	Aparatul aşteaptă să reapeleze automat numărul de fax care a fost ocupat sau nu a răspuns.	Fax
Used Cartridge is installed	Ați încercat să instalați un creion uzat când ați selectat opțiunea **New**. Pentru a anula mesajul, instalați un creion nou sau selectați opțiunea **Used** pentru a-l instala pe cel uzat.	Cartuş

Remedierea problemelor

Problemele se pot regăsi în paragraful „Mesajele de eroare indicate pe afişajul LCD”, la pagina 8.7. Tabelul de mai jos prezintă alte probleme pe care le puteți rezolva singur. Dacă nu reuşiți, apelați la compania de service menționată în certificatul de garanție inclus.

Probleme privind faxul

Problemă	Soluție
Aparatul nu funcționează, nu afişează nimic şi butoanele nu funcționează.	Deconectați cablul de alimentare şi conectați-l din nou. Verificați că priza are curent.
Nu există ton de apel.	Verificați că telefonul este conectat corect. Verificați priza de telefon din perete conectând la ea un alt telefon.
Numerele stocate în memorie nu se formează corect.	Asigurați-vă că numerele sunt corect programate. Pentru a imprima un raport al agendei telefonice, vezi paragraful „Pentru a imprima un raport”, la pagina 6.4.
Documentul nu este preluat în aparat.	Asigurați-vă că documentul nu are cute şi că îl introduceți corect. Verificați că documentul este de dimensiunea corectă, şi nu este prea subțire sau prea gros.
Nu puteți primi automat faxuri.	Verificați dacă apare **TEL** în partea dreaptă a afişajului. În modul TEL nu puteți primi automat faxuri. Asigurați-vă că receptorul este corect aşezat în furcă.
Aparatul nu pate primi faxuri manual.	Nu aşezați receptorul în furcă înainte de a apăsa **Start fax**.
Aparatul nu transmite nimic.	Asigurați-vă că documentul a fost încărcat cu fața în jos. Pe afişaj trebuie să apară „Send”. Este posibil să fi închis receptorul anterior apăsării butonului **Start fax**. Verificați că aparatul destinatarului este capabil să primească faxuri.
Nu puteți interoga un alt aparat.	Este posibil ca aparatul pe care îl interogați să folosească un cod de interogare.
Faxul pe care l-ați primit are zone lipsă.	Este posibil ca aparatul expeditorului să fie defect. O linie telefonică cu zgomot mare poate genera erori de transmitere. Verificați propriul aparat făcând o copie.
Zone sau linii lipsă în faxul primit.	Verificați dacă linia telefonică este afectată de zgomot. Verificați dacă este curat capul de imprimare făcând o copie.
Primiți copii de slabă calitate.	Este posibil ca aparatul expeditorului să aibă placa de sticlă a scanerului murdară. Verificați dacă linia telefonică nu este cumva afectată de zgomot.
Unele cuvinte sunt alungite în faxul primit	Aparatul expeditorului a avut un blocaj temporar al hârtiei.
Aparatul dvs. nu efectuează copii.	Asigurați-vă că documentul este încărcat cu fața în jos.
Există linii pe copii sau documentele trimise.	Verificați dacă pe placa de sticlă a scanerului există urme şi curățați-o (vezi paragraful „Curățarea scanerului de documente”, la pagina 8.2).
Aparatul formează un număr, dar nu face legătura cu aparatul destinatarului.	Este posibil ca aparatul destinatarului să fie oprit sau incapabil să primească apeluri. Luați legătura cu destinatarul pentru a rectifica problema.
Nu puteți stoca un document în memorie.	Este posibil să nu fie disponibilă suficientă memorie pentru documentul pe care doriți să îl stocați. Dacă afişajul indică un mesaj **Memory Full**, ştergeți documente de care nu mai aveți nevoie, apoi încercați din nou.

Problemă	Soluție
În josul fiecărei pagini sau a paginilor de continuare apar zone lipsă, şi doar cu puțin material imprimat în partea de sus.	Este posibil să fi selectat setări greşite pentru hârtie. Pentru a selecta dimensiunea corectă a hârtiei, vezi paragraful „Paper Size”, la pagina 6.8.

Probleme de calitate a imprimării

Problemă	Soluție
Caractere estompate sau neclare.	Verificați nivelul cernelei conform descrierii din paragraful „Vizualizarea nivelului de cerneală”, la pagina 8.4. În cazul în care cartuşul este complet gol, este afişat mesajul **Ink Low. Install new ink cartridge**. Pentru a instala un nou cartuş de imprimare, vezi paragraful „Înlocuirea cartuşului de imprimare”, la pagina 8.3. Asigurați-vă că instalați corect cartuşul. Pentru a curăța cartuşul de imprimare, vezi paragraful „Curățarea cartuşului”, la pagina 8.5.
Caractere distorsionate sau întunecate.	Asigurați-vă că hârtia este aliniată şi lipsită de cute. Lăsați cerneala să se usuce înainte de a mânui hârtia. Pentru a curăța cartuşul de imprimare, vezi paragraful „Curățarea cartuşului”, la pagina 8.5.
Caractere cu linii albe.	Dacă este afişat mesajul **Ink Low. Install new ink cartridge**, instalați alt cartuş de imprimare conform descrierii din paragraful „Înlocuirea cartuşului de imprimare”, la pagina 8.3. Îndepărtați şi reinstalați cartuşul. Curățați cartuşul de imprimare (vezi paragraful „Curățarea cartuşului”, la pagina 8.5).
Caractere impropriu formate sau aliniate.	Curățați cartuşul de imprimare (vezi paragraful „Curățarea cartuşului”, la pagina 8.5).
Linii negre orizontale anormale	Curățați suportul cartuşului (vezi paragraful „Curățarea contactelor suportului cartuşului”, la pagina 8.6).

Probleme de alimentare cu hârtie

Problemă	Soluție
Hârtia se blochează în timpul imprimării.	Rezolvați blocajul conform descrierii din paragraful „Hârtia se blochează în timpul imprimării”, la pagina 8.12.
Colile de hârtie se lipesc una de alta.	Puteți încărca până la 50 de coli în AAC (alimentatorul automat de coli). Asigurați-vă că nu ați supraîncărcat. Condițiile de umiditate pot conduce la lipirea colilor între ele pentru unele tipuri de hârtie.
Hârtia nu este trasă în aparat.	Îndepărtați piedicile din interiorul aparatului.
Aparatul trage mai multe coli.	Nu forțați când introduceți hârtia în aparat. Dacă mai multe coli au provocat un blocaj, îndepărtați blocajul. (Vezi „Hârtia se blochează în timpul imprimării” la pagina 8.12.)
Hârtia deviază sau se curbează în interiorul alimentatorului automat de hârtie.	AAC poate conține maximum 50 coli. Asigurați-vă că ghidajele hârtiei nu provoacă curbarea ei în casetă. Nu forțați când introduceți hârtia în aparat.

Rezolvarea blocajelor

Documentul se blochează în timpul transmisiei

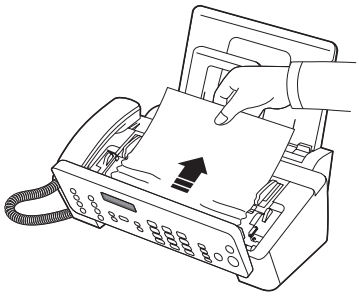
Dacă documentul se blochează în timpul transmisiei sau copierii afişajul indică, **Remove jammed document.** NU trageți documentul afară din aparat. Acest lucru îl poate defecta.

Pentru a rezolva blocajul hârtiei:

1 Deschideți panoul de comandă.

2 Îndepărtați cu grijă documentul blocat.

3 Închideți ferm panoul de comandă astfel încât să intre în locaşul său.



Hârtia se blochează în timpul imprimării

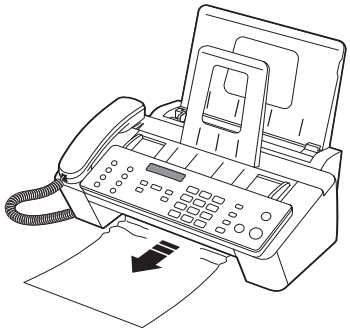
Dacă hârtia se blochează în timpul recepției sau imprimării afişajul indică, **Remove jammed paper and press Stop/Clear.**

Dacă hârtia se blochează în zona de ieşire a documentelor primite

1 Îndepărtați hârtia blocată trăgând uşor de ea în direcția indicată de săgeată.

- *Dacă hârtia se rupe când este îndepărtată asigurați-vă că nu au rămas resturi de hârtie în interiorul aparatului.*

2 Apăsați **Stop/Clear**.



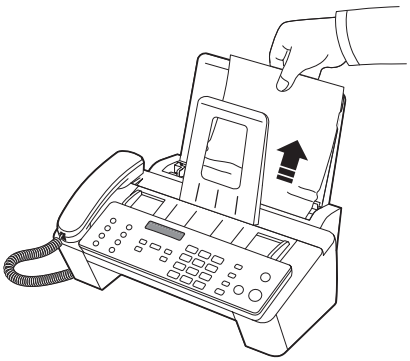
Dacă hârtia se blochează în zona de alimentare a hârtiei

1 Îndepărtați hârtia blocată conform ilustrației.

- *Dacă hârtia se rupe când este îndepărtată asigurați-vă că nu au rămas resturi de hârtie în interiorul aparatului.*

2 Încărcați hârtia cu fața de imprimat spre dvs.

3 Apăsați **Stop/Clear** când ați terminat.



Capitol 9
Anexă

Caracteristici tehnice

Caracteristici tehnice generale

Caracteristică	Descriere
AAD	Până la 15 coli (0,1 mm grosime, 75 g/m^2 bond)
Dimensiune document AAD	Lățime: între 148 şi 216 mm Lungime: între 128 şi 390 mm
AAC	Până la 50 coli (75 g/m^2 bond)
Dimensiune document AAC	A4 (210 x 297 mm), Letter (216 x 279 mm), Legal (216 x 356 mm)
Consumabile	Sistem cu cartuş unic de cerneală
Putere nominală	Vezi eticheta cu caracteristici tehnice fixată pe spatele aparatului.
Consum de energie	În modul de aşteptare: 4,9 Wh La imprimare: Maximum 15 Wh
Nivel de zgomot[a]	@ în aşteptare: 40 dB Mediu: 55 dB Maxim: 65 dB
Mediul de funcționare	Temperatură: între 10 °C şi 32 °C Umiditate: 20% – 80% RH
Afişaj	16 caractere x 1 linie
Durată de utilizare a cartuşului[b]	Cartuşul inițial (livrat odată cu aparatul; INK-M41/43S): Aproximativ 265 coli (pe baza graficului ITU #1 – Vezi „Mostră ITU #1 (redus la 60,5%)" la pagina 9.4 Cartuş de schimb (achiziționat de pe piață; INK-M41/41V): Aproximativ 750 coli (pe baza graficului ITU #1 – Vezi „Mostră ITU #1 (redus la 60,5%)" la pagina 9.4
Dimensiuni exterioare (lungime x grosime x lățime)	Fără receptor şi suport pentru hârtie: 355 x 232 x 118 mm Cu receptor şi suport pentru hârtie: 355 x 311 x 244 mm
Greutate cu receptor şi cartuş de cerneală	2,5 Kg
Greutate ambalaj	Hârtie: 0,81 Kg, Plastic: 0,14 Kg
Capacitate de lucru	Capacitate lunară de imprimare: Până la 1.000 pagini

a. Nivel de presiune sonoră, ISO 7779, 9296

b. Numărul de pagini poate fi afectat de mediul de funcționare, intervalul de imprimare, tipul de hârtie şi dimensiunea hârtiei.

Specificațiile imprimantei (exclusiv SF-371P şi SF-375TP)

Caracteristică	Descriere
Metodă de imprimare	Imprimare cu jet de cerneală termic
Viteză de imprimare[a]	Până la 4,0 pag/min format A4 (viteză la imprimare monocromă în mod ciornă)
Rezoluție de imprimare	Până la 600 x 600 dpi efectiv (imprimare monocromă în modul calitate maximă)
Limbaj de imprimare	PCL 3
Compatibilitate cu sistemele de operare[b]	Windows 2000/XP/Vista
Interfață	USB 2.0 Full Speed (Compatibilă cu specificația USB 2.0)

a. Viteza de imprimare va fi afectată de sistemul de operare utilizat, capacitatea de calcul, aplicație, metoda de conectare, dimensiunea suportului de imprimare şi complexitatea lucrării.

b. Vizitați www.samsungprinter.com pentru a descărca cea mai recentă versiune software.

Caracteristici tehnice pentru scaner şi copiator

Caracteristică	Descriere
Metoda de scanare	CIS (senzor cu imagine de contact)
Rezoluție	Scanare optică: 200 x 200 dpi
Lățime efectivă de scanare	Max 210 mm
Viteză de copiere[a]	Până la 3 copii-min format A4 (monocrom în mod ciornă)
Rezoluție de copiere	Scanare: Până la 200 x 200 dpi Imprimare: Până la 600 x 300 dpi (imprimare monocromă în modul calitate maximă)
Coeficient de mărire/ micşorare	50 ~ 150%
Copii multiple	1 ~ 50
Tonuri de gri	64 tonuri

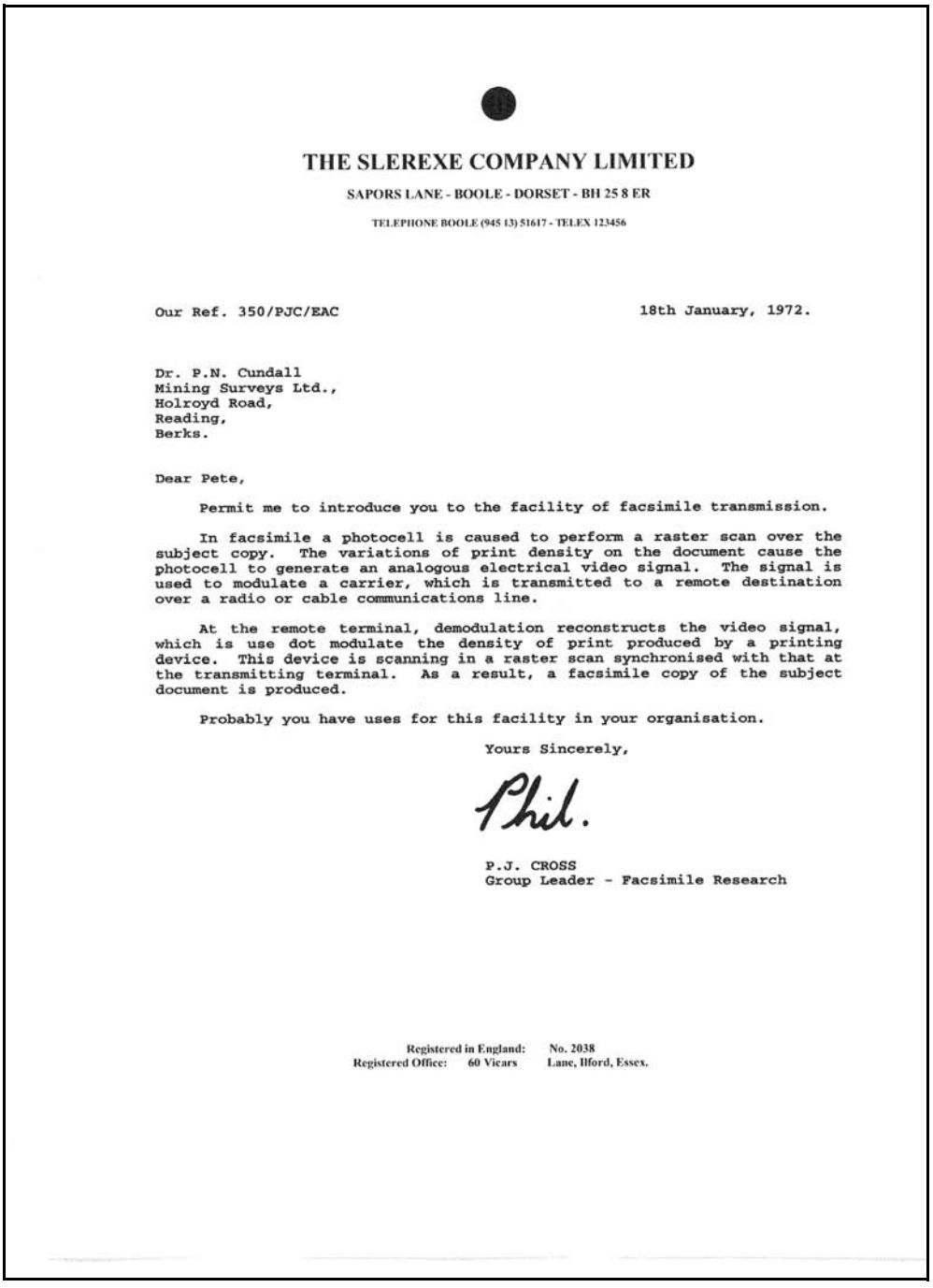
a. Viteza de copiere este bazată pe copierea multiplă a unui document unic.

Caracteristici tehnice ale faxului

Caracteristică	Descriere
Compatibilitate	ITU T30
Linie telefonică	Rețea telefonică publică comutată (PSTN) sau sub centrală PABX
Codare date	MH/MR/MMR
Viteză modem	14.400/12.000/9.600/7.200/4.800/2.400 bps
Viteză de transmisie	Aproximativ 6 secunde (mod standard)[a]
Rezoluție	Standard: 203 x 98 dpi Fină: 203 x 196 dpi Super fină: 203 x 392 dpi Foto: 203 x 196 dpi
Memorie	2,5 Mbyte (corespunde la 200 pagini la 4% acoperire pe A4: SF-375TP) 1,875 Mbyte (corespunde la 150 pagini la 4% acoperire pe A4: SF-370 şi SF-371P) 256 Kbyte (corespunde la 20 pagini la 4% acoperire pe A4 şi pentru documente favorite)
Semiton	64 niveluri
Apelare automată	Butoane apelare cu tastă unică (până la 10 de numere) Apelare rapidă (până la 100 de numere)

a. Timpul de transmisie se aplică la transmisia din memorie a datelor text cu compresie ECM, utilizând numai graficul ITU-T No.1.

Mostră ITU #1 (redus la 60,5%)



THE SLEREXE COMPANY LIMITED

SAPORS LANE - BOOLE - DORSET - BH 25 8 ER

TELEPHONE BOOLE (945 13) 51617 - TELEX 123456

Our Ref. 350/PJC/EAC

18th January, 1972.

Dr. P.N. Cundall
Mining Surveys Ltd.,
Holroyd Road,
Reading,
Berks.

Dear Pete,

Permit me to introduce you to the facility of facsimile transmission.

In facsimile a photocell is caused to perform a raster scan over the subject copy. The variations of print density on the document cause the photocell to generate an analogous electrical video signal. The signal is used to modulate a carrier, which is transmitted to a remote destination over a radio or cable communications line.

At the remote terminal, demodulation reconstructs the video signal, which is use dot modulate the density of print produced by a printing device. This device is scanning in a raster scan synchronised with that at the transmitting terminal. As a result, a facsimile copy of the subject document is produced.

Probably you have uses for this facility in your organisation.

Yours Sincerely,

Phil.

P.J. CROSS
Group Leader - Facsimile Research

Registered in England: No. 2038
Registered Office: 60 Vicars Lane, Ilford, Essex.

Listă de caractere pentru imprimare

NUL	☺	☻	♥	♦	♣	♠	•	◘	○	◙	♂	♀	♪	♫	€
►	◄	↕	‼	¶	§	▬	↨	↑	↓	→	←	∟	↔	▲	▼
space	!	"	#	$	%	&	'	(	)	*	+	,	-	.	/
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	:	;	<	=	>	?
@	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O
P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	[	\	]	^	_
`	a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k	l	m	n	o
p	q	r	s	t	u	v	w	x	y	z	{	|	}	~	⌂
Ç	ü	é	â	ä	à	å	ç	ê	ë	è	ï	î	ì	Ä	Å
È	æ	Æ	ô	ö	ò	û	ù	ÿ	Ö	Ü	ø	£	Ø	×	ƒ
á	í	ó	ú	ñ	Ñ	ª	º	¿	®	¬	½	¼	¡	«	»
▒	▓	▓	┃	┤	Á	Â	À	©	╣	╠	╗	╝	¢	¥	┐
└	┴	┬	├	─	┼	ã	Ã	╚	╔	╩	╦	╠	=	╬	¤
ð	Ð	Ê	Ë	È	ı	Í	Î	Ï	┘	┌	▀	▄	¦	Ì	▀
Ó	ß	Ô	Ò	õ	Õ	µ	þ	Þ	Ú	Û	Ù	ý	Ý	¯	´
	±	‗	¾	¶	§	÷	¸	°	¨	·	¹	³	²	■	space

Listă de caractere pentru afişaj

€	0	@	P	`	p	Б	Ю	б	ю	À	Đ	à	đ
!	1	A	Q	a	q	Г	Я	г	я	Á	Ñ	á	ñ
"	2	B	R	b	r	Д	З	д	з	Â	Ò	â	ò
#	3	C	S	c	s	Ж	У	ж	у	Ã	Ó	ã	ó
$	4	D	T	d	t	И	Ь	и	ь	Ä	Ô	ä	ô
%	5	E	U	e	u	Й		й	в	Å	Õ	å	õ
&	6	F	V	f	v	Л		л	к	Æ	Ö	æ	ö
'	7	G	W	g	w	П		п	м	Ç	Œ	ç	œ
(	8	H	X	h	x	Ф		ф	н	È	Ø	è	ø
)	9	I	Y	i	y	Ц		ц	т	É	Ù	é	ù
*	:	J	Z	j	z	Ч	Ŀ	ч	ŀ	Ê	Ú	ê	ú
+	;	K	[	k	{	Ш	Ŀ	ш	ij	Ë	Û	ë	û
,	<	L	\	l	|	Щ	Ő	щ	ő	Ì	Ü	ì	ü
-	=	M	]	m	}	Ъ	Ű	ъ	ű	Í	Ý	í	ý
.	>	N	^	n	→	Ы	Ğ	ы	ğ	Î	Þ	î	þ
/	?	O	_	o	←	Э	Ş	э	ş	Ï	ß	ï	

Declarație de conformitate (pentru țările europene)

Aprobări şi Certificări

CE

Marcajul CE aplicat la acest produs simbolizează Declarația de conformitate Samsung Electronics Co., Ltd. cu următoarele Directive 93/68/CEE aplicabile ale Uniunii Europene la datele indicate:

Ianuarie 1, 1995: Directiva Consiliului 73/23/CEE alinierea legilor statelor membre cu privire la echipamentul de tensiune joasa.

Ianuarie 1, 1996: Directiva Consiliului 89/336/CEE (92/31/EEC), alinierea legilor statelor membre cu privire la compatibilitatea electromagnetică.

Martie 9, 1999: Directiva Consiliului 1999/5/CE asupra echipamentului radio şi echipamentele terminale de telecomunicație şi recunoaşterea comună a conformității.

O declarație completă, ce defineşte Directivele relevante şi standardele la care se face referință pot fi obținute de la reprezentantul dumneavoastră Samsung Electronics Co.,Ltd.

Certificare CE

Certificare la 1999/5/CE Echipament Radio & Directiva pentru Echipament Terminal de Telecomunicații (FAX)

Acest produs Samsung a fost auto-certificat de către Samsung pentru conectarea la un singur terminal pan-European prin rețeaua de telefonie publică analog (PSTN) în conformitate cu Directiva 1999/5/CE. Produsul a fost conceput să funcționeze cu PTSN-uri naționale şi este compatibil cu PBX-uri din țări Europene:

În cazul în care apar probleme, în primă instanță trebuie să contactați laboratorul Euro QA Samsung Electronics Co., Ltd.

Produsul a fost testat împotriva TS 103 021 şi TBR 38.

SAMSUNG ELECTRONICS

Declaration of Conformity

Manufactured at:

of Samsung Electronics Co., Ltd.
#259, Gongdan-Dong, Gumi-City, Gyeongsangbuk-Do, 730-030 Korea
of Samsung Electronics (Shandong) Digital Printing Co., Ltd.
264209, Samsung Road, Weihai Hi-Tech. IDZ, Shandong Province, P.R.China
of Intops(Weihai) Electronics Co.,Ltd.
3,Huoju Road,Weilai,Hi-Tech,IDZ,Shandong Province,China

(Factory name, address)

We hereby declare, that the product above is in compliance with the essential requirements of the R&TTE Directive (1995/5/EC) by application of:

EN 60950-1:2001+A11:2004
EN 55022:1998 + A1:2000 + A2:2003
EN 55024:1998 + A1:2001 + A2:2003
EN 61000-3-2:2000
EN 61000-3-3:1995 + A1:2001
TS103021, TBR38 , EG201121

The Technical documentation is kept at the below Manufacturer's address.

Manufacturer

Samsung Electronics Co., Ltd. #259, Gongdan-Dong, Gumi-City Gyungbuk, Korea 730-030	任燁淳
October 15, 2007	Whan-Soon Yim / S. Manager

Representative in the EU:

Samsung Electronics Euro QA Lab. Blackbushe Business Park Saxony Way, Yateley, Hampshire GU46 6GG, UK	Y. S. Park
October 15, 2007 (Place and date of issue)	Yong Sang Park / S. Manager

Evacuarea corectă a acestui produs (reziduuri provenind din aparatură electrică şi electronică)

Marcajele de pe acest produs sau menționate în instrucțiunile sale de folosire indică faptul că produsul nu trebuie aruncat împreună cu alte rezuduuri din gospodărie atunci când nu mai este în stare de funcționare. Pentru a preveni posibile efecte dăunătoare asupra mediului înconjurător sau a sănătății oamenilor datorate evacuării necontrolate a reziduurilor, vă rugăm să separați acest produs de alte tipuri de rezuduuri şi să-l reciclați în mod responsabil pentru a promova refolosirea resurselor materiale.

Utilizatorii casnici sunt rugați să ia legătura fie cu distribuitorul de la care au achiziționat acest produs, fie cu autoritățile locale, pentru a primi informații cu privire la locul şi modul în care pot depozita acest produs în vederea reciclării sale ecologice.

Utilizatorii instituționali sunt rugați să ia legătura cu furnizorul şi să verifice condițiile stipulate în contractul de vânzare. Acest produs nu trebuie amestecat cu alte reziduuri de natură comercială.

INDEX

A

AAC 1.5, 8.11
AAD 8.2, 9.2
acțiune linişte 6.9
acțiune microfonie 6.9
agendă telefonică 1.2, 2.2, 2.3, 2.4, 6.4, 8.8, 8.10
alimentator 1.2, 1.5, 1.6, 2.3, 3.2, 3.3, 8.9, 8.11
aliniere 8.3
alinierea
  cartuşului 8.4
anulare
  imprimare 7.7
apel 1.2, 1.4, 2.4, 3.4, 8.8, 8.9
  cu tastă unică 1.2, 2.2, 2.3
  rapid 2.2
apel rapid
  fax nesolicitat 6.6
  identificare apelant 2.4
  programare 6.2, 6.4, 8.7
  transmitere 3.3, 3.4, 5.2
apelare prin difuzor 2.2
asistență, utilizare 7.7
aspect 1.3
auto jurnal 6.8

C

caracter pe tastatura numerică 1.8
caracteristici tehnice 9.2
căutare 1.4
comandă de la distanță 4.5
comenzi de la distanță 4.6
confirmare de trimitere 3.4, 6.4, 6.8
contrast 3.2, 3.3
cu tastă unică
  apel 8.8
  fax nesolicitat 6.6
  identificare apelant 2.4
  programare 6.2, 6.4
  transmitere 3.3, 3.4, 5.2
curățare
  cartuş 8.4, 8.11
curățarea
  cartuşului 8.5, 8.6
  curățarea 8.5

D

de câte ori sună până la răspuns 3.5, 6.8, 6.9
difuzare 1.2, 3.3, 5.1, 5.2, 8.7
dimensiunea de eliminare 6.8
driver imprimantă
  dezinstalare 7.5
  instalare 7.2
driver MFP
  instalare 7.2
driver scaner
  instalare 7.2

E

economie tarif 6.9
efectuarea unei copii 1.6, 8.10

F

fax inteligent 5.3
fax nesolicitat 6.2, 6.4, 6.6, 6.8, 8.7, 8.8
fax temporizat 1.2, 3.3, 5.1, 5.2, 6.4, 8.6, 8.7
format hârtie 1.5, 1.6, 6.8, 8.11

G

grafic ITU #1 9.4

I

identificare apelant 2.3, 2.4, 6.2, 6.4, 6.6, 6.8, 8.8
imagine TCR 6.8, 6.9
imprimantă implicită 7.5
instalare
  cartuş 8.7, 8.8, 8.11
instalarea programului
  driver MFP 7.2
interogare 1.2, 5.4, 6.4, 8.6, 8.8, 8.10

Î
înlocuire
cartuş 1.4, 8.3, 8.7, 8.9, 8.11
întrerupere sunet 1.4, 6.2
întreținerea
cartuşului 8.5

L
limbă 6.8

M
mesaj automat notificare fax 5.6
mesaj OGM 4.6, 5.5
mesaj TAM 4.2, 4.6, 5.5
mod ECM 6.8
mod economisire cerneală 1.8
mod recepție
DRPD 1.2, 3.4, 3.6, 6.9
mod automat 3.4, 3.5
mod fax 5.4
mod TAM 1.4, 3.4, 3.5, 4.1, 4.2, 4.6, 6.9
mod tel 3.5, 8.10
modul fax 3.5
monitorizare apel 4.2, 6.9
monitorizare apeluri 1.2

N
nivelul de cerneală
în cartuş 8.4

O
obscuritate 1.4, 6.9
operațiune programată 5.4, 8.6, 8.7, 8.8

P
panou de comandă 2.2, 3.2, 4.2, 4.5, 8.2, 8.3, 8.5, 8.6, 8.12
panoul de comandă 1.4
parolă pentru acces de la distanță 4.5, 6.9
pauză 1.4, 2.3, 6.2
placă de sticlă scaner 8.2
program
instalare 7.2
programare
apel cu tastă unică 2.2
apel rapid 2.2

R
raport 1.2, 6.4, 6.7, 6.8, 8.5, 8.7, 8.10
redirecționare faxuri 5.5
redirecționare mesaje 4.6, 5.5, 6.9
reducere automată 6.8
rezoluție 1.6, 2.3, 2.4, 3.2, 3.3, 6.9
rolă albă 8.2, 8.7

S
setarea datei şi orei 1.6
setarea unui număr de fax 1.7
sunet de pornire 6.3

T
test de la distanță 6.9
timp de înregistrare ICM 6.9
trimitere din memorie 2.3, 2.4, 3.4, 6.8

U
umbrire 8.4, 8.7
USB
conectare 7.2

V
volum difuzor 1.9
volum sonerie 1.8

www.samsungprinter.com

P/N: JB68-01060N Rev.1.00